



Cathédrale translucide, la montgolfière engouffre son pilote, qui a pénétré à l'intérieur pour faciliter le gonflement, un geste que peu d'aérostats imitent afin de ne pas endommager la fragile enveloppe de nylon.

La montgolfière

Un sport méconnu

Trois-Rivières

C'est beau. C'est gros. C'est plein de couleurs. Ça coûte cher. Et ça vole. Haut, peut-être.

Voici résumées en quelques lignes les connaissances du grand public face à la montgolfière, un sport qui reste méconnu dans la région malgré la popularité soutenue du Rendez-vous des montgolfières de Bécancour.



Serge L'Heureux

D'ailleurs, cet événement n'a pas provoqué de grandes vocations de pilotes chez nous, contrairement aux autres régions du Québec qui accueillent de tels rassemblements. À Saint-Jean-sur-Richelieu, par exemple, on compte une trentaine de ballons et davantage de pilotes.

Pour avoir observé toutes les étapes de la préparation, du gonflement et de l'envol des montgolfières, les spectateurs connaissent bien le côté «spectacle» de ce sport. Toutefois, le vol en montgolfière implique une formation et une préparation plus complexes de la part des pilotes, des connaissances de la météorologie, des lois aériennes, de la cartographie, et même de l'agriculture. Avant de décoller, le pilote doit aussi étudier la direction des vents et la topographie des terrains vers lesquels se dirigera son ballon, pour éviter de se retrouver dans des situations délicates, voire dangereuses.

Devenir pilote

Pour acquérir ces connaissances, les élèves-pilotes doivent suivre une formation auprès d'un instructeur certifié par Transport Canada, l'organisme fédéral qui régit le vol en montgolfière, comme toutes les autres activités aériennes au pays. Cette formation comprend un minimum de 16 heures de vol et de 10 heures de théorie, bien que plusieurs élèves préfèrent compter de 20 à 25 heures de vol avant d'effectuer leur premier vol libre en solo, dernière étape obligatoire avant d'obtenir leur licence de pilote.

Parallèlement, ils étudient la météorologie pour connaître les conditions climatiques susceptibles d'influencer le comportement de leur ballon, et doivent aussi connaître les règlements de l'air s'appliquant aux montgolfières. Ils apprendront aussi à lire les cartes topographiques, à identifier du haut des airs les différents types de cultures et à manipuler en toute sécurité le propane qui sert de carburant au ballon. L'identification des cultures revêt une importance particulière parce que, souvent, les ballons atterrissent dans les champs; les pilotes étant toujours soucieux de préserver de bonnes relations avec les agriculteurs, ils éviteront par exemple d'atterrir dans des champs fraîchement ensemencés, ou de détruire des récoltes.

Ces connaissances sont rendues nécessaires par une caractéristique inhérente au vol en montgolfière: l'incertitude. Au décollage, le pilote n'a aucune idée de son point d'atterrissage, le vent poussant le ballon selon son gré, d'où l'impor-



Les festivals permettent aux pilotes de voler ensemble et de partager des activités sociales.

tance d'étudier les cartes topographiques avant le décollage pour trouver des sites d'atterrissage po-

tentiels. Si on constate, à partir de Saint-Grégoire, que le vent poussera les ballons vers le lac Saint-

Pierre, par exemple, les pilotes sauront qu'ils doivent atterrir dans la région de Nicolet, à moins de se retrouver à court de carburant, au beau milieu du lac...

D'ailleurs, les élèves-pilotes doivent réussir des examens écrits conçus par Transport Canada sur ces différents sujets avant d'obtenir leur licence.

Aux commandes

Licence en main, le pilote voudrait naturellement acheter sa propre montgolfière. C'est beau, c'est gros, etc., mais c'est cher aussi: de 20 000 \$ à 25 000 \$ pour un ballon neuf conventionnel. On ne parle même pas des formes spéciales (éléphant, dinosaure, Père Noël et autres), qui peuvent facilement dépasser les 75 000 \$.

L'achat d'un ballon s'apparente un peu à l'achat d'une voiture; d'abord, parce qu'on peut choisir un modèle neuf ou usagé et, ensuite, parce que la liste des options est impressionnante. En ajoutant tel ou tel accessoire «si pratique», le prix gonfle avec la montgolfière... Plusieurs nouveaux pilotes optent pour un ballon usagé, plus abordable, d'autant plus qu'ils doivent aussi acheter un puissant ventilateur pour le gonflement (1000 \$), des récepteurs radio pour communiquer avec le véhicule de poursuite (environ 1000 \$ pour des modèles conçus pour l'aviation), une remorque ou un camion pour transporter le ballon, des pièces de rechange, des câbles de sécurité... de quoi faire monter la facture, et effrayer les néophytes.

Pour ses adeptes, la montgolfière est une passion qui justifie bien

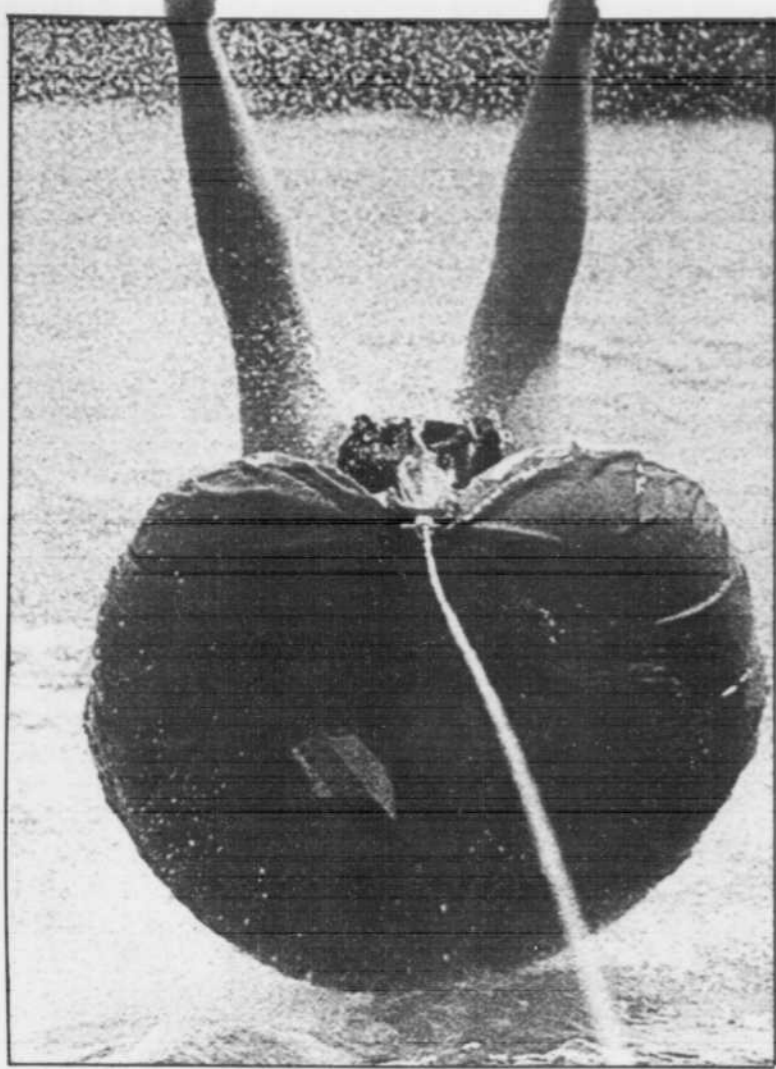
des sacrifices parce que, une fois le ballon acheté, il faut bien l'utiliser. On estime généralement à 100 \$ de l'heure le coût d'opération d'une montgolfière; comme la plupart des vols durent environ une heure, le pilote dépense donc une centaine de dollars à chaque fois qu'il s'offre le plaisir de flotter en toute sérénité dans le ciel. Ce montant comprend le coût du carburant (entre 30 \$ et 40 \$ de propane), l'essence pour le véhicule de poursuite, le traditionnel champagne à l'atterrissage, le coût des assurances (de 1000 \$ à 3000 \$ par année) et, enfin, la dépréciation de l'enveloppe du ballon. En effet, l'enveloppe en nylon ou en polyester d'une montgolfière a une durée de vie limitée; affaibli par la chaleur intense qui permet à l'aéronef de s'élever dans les airs, le tissu n'est plus sécuritaire après environ 500 heures de vol, parfois moins. Sa résistance est d'ailleurs vérifiée à intervalles réguliers; ces inspections sont obligatoires et s'ajoutent aux frais connexes de l'opération d'une montgolfière.

Avant de participer à un festival, le pilote devra accumuler 50 heures de vol. Piloter un ballon durant un festival équivaut à conduire sur une autoroute urbaine achalandée; il faut constamment surveiller les mouvements des ballons autour de soi, bien que les collisions soient très rares et généralement inoffensives: quand deux enveloppes se touchent, elles glissent simplement l'une sur l'autre.

Pour ses adeptes, la montgolfière est un sport passionnant, malgré les sacrifices qu'il exige. ●

Insolite

Plouf!



(Photo AP)

La chaleur torride peut-elle faire enfler certaines parties du corps à ce point? Bah, l'eau est bonne, elle rafraîchit!

Les soldats avaient faim

■ Maputo, Mozambique (AP) — Protestant contre le non-vernement de leur salaire ou de leurs rations, des soldats mozambicains attendant d'être démobilisés se sont mutinés hier et ont pris d'assaut un marché de la banlieue de Maputo à bord d'un char.

L'agence mozambicaine AIM a rapporté que 16 mutins faisant partie d'une brigade d'infanterie blindée située dans le quartier de Matola-Gare ont fait irruption dans le marché et tiré des rafales de mitrailleuse lourde en l'air pour effrayer les commerçants et les clients.

Ils ont profité de la panique pour voler du riz et des poulets. Les mutins sont ensuite retournés dans leur caserne, tout en continuant à tirer des rafales en l'air.

Cri du cochon

■ Auch (AP) — Le dernier championnat du monde des imitateurs du cri du cochon s'est déroulé dimanche soir à Trie-sur-Baïse selon une tradition bien établie.

C'est finalement un Cevennol, André Zélic, 48 ans, demeurant à St Martin de Valgalgues qui l'a emporté devant une douzaine de concurrents.

Sa victoire lui a valu de recevoir une tête de porc et 100 kilos de jambon, saucisses et boudin.

Nouveau kangourou

■ Sydney (Reuter) — Une nouvelle espèce de kangourou arboricole a été découverte dans les montagnes de la province de l'Irian Jaya, en Indonésie, par des scientifiques australiens et indonésiens.

Ce mammifère marsupial, blanc et noir, présente des ressemblances avec le panda. Il a l'allure d'une sorte d'ours ou de koala, a précisé hier Tim Flannery, de l'Australian Museum.

Cette découverte porte à dix le nombre des espèces de kangourous arboricoles connues, huit en Papouasie-Nouvelle Guinée et

dans l'Irian Jaya et deux en Australie.

«La découverte d'une telle espèce primitive de kangourou arboricole est vraiment inespérée», a ajouté Flannery, spécialiste des mammifères, qui a mené l'expédition à l'origine de la découverte en mai dernier.

«Cela vous donne de l'humilité de savoir qu'un animal aussi grand et aussi particulier que celui-ci est resté inconnu de la science pendant si longtemps.»

«L'espèce nouvellement découverte est très primitive sur le plan de son anatomie et de son comportement et passe la majeure partie de son temps à terre dans la forêt», a dit Flannery.

Ces animaux ne sont pas très agiles dans les arbres et en descendant à reculons comme les hommes. Les adultes pèsent 15 kg et mesurent 1,2 mètre en moyenne.

Leur gueule présente des rayures blanches et un museau noir, un point blanc sur le dessus du crâne. Leur fourrure est longue, douce et fournie.

L'animal n'a pas encore de nom scientifique mais les indigènes des monts Maokop où il vit l'appellent «bondegezou», ce qui signifie «homme de la forêt des montagnes».

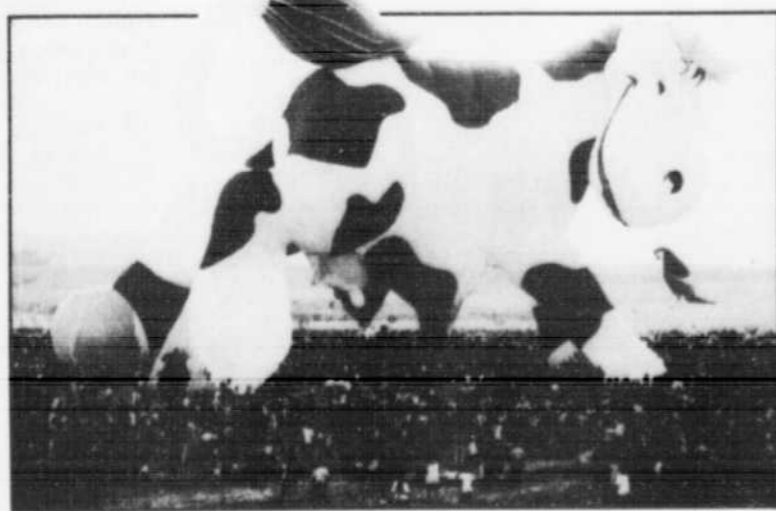
Il vole une bombe

■ Londres (AP) — Un voleur qui s'était discrètement emparé d'un sac apparemment abandonné dans une gare s'est brusquement mis à courir en criant: «Attention, bombe, c'est une bombe, j'ai ramassé une bombe!»

Arrivé dans la rue, le voleur avait en effet ouvert le sac pour juger de l'intérêt de sa prise, et il avait senti ses cheveux se dresser la tête en constatant que le sac renfermait des explosifs, une batterie et des fils.

L'incident, narré par la police, s'est passé jeudi à Reading, à 50km de Londres.

Les policiers ont arrêté le voleur, tandis que des artificiers s'occupaient du sac après évacuation de 200 appartements et bouclage du quartier.■



(Photo AP)

Vachement montgolfière!

Combien de litres de lait peut-elle fournir? Quoi qu'il en soit, elle semble assez populaire cette grosse vache.

Obstétricienne gynécologue

Johan Aubry au pays de l'oncle Sam

Louise Plante
Trois-Rivières

N'en parlez surtout pas aux gens de la région de Drummondville, mais le docteur Joan Aubry, obstétricienne gynécologue, fraîche émoulue de l'Université de Calgary et reçue du Collège royal des chirurgiens du Canada, s'en va pratiquer... aux États-Unis.

Originaire de Cap-de-la-Madeleine et fille du docteur André Aubry, également obstétricien-gynécologue, elle a pris cette décision qu'après avoir évalué très sérieusement la situation avec son mari, médecin généraliste, originaire de l'Alberta.

Contrairement à ce qu'on pourrait penser, ce n'est pas l'argent qui attire le couple de jeunes médecins au pays de l'oncle Sam. Si tel avait été le cas, ils auraient choisi des spécialités plus «glamour» et se seraient installés à Los Angeles ou New York plutôt qu'à Laconia, un petit patelin de 40 000 âmes du New Hampshire.

Ce n'est pas non plus parce qu'il leur aurait fallu se soumettre à d'autres examens exigés par l'Ordre des médecins du Québec pour pouvoir pratiquer dans la belle province... même si cette exigence n'est pas sans l'agacer un peu. «Il est plus facile pour nous de pratiquer dans l'Ouest du pays ou dans une quarantaine d'états américains qu'au Québec», a constaté Mme Aubry.

Non, ce qui pousse vers le Sud ces deux cerveaux canadiens, formés en partie à la faculté de médecine de l'université McGill, ce sont plutôt les conditions générales de pratique de la médecine au pays.

«À l'heure actuelle, nous ne croyons pas vouloir pratiquer au



(Photo Daniel Flageo)

Le docteur Johan Aubry, obstétricienne-gynécologue

Québec dans ce système de santé», explique le médecin qui à l'instar de plusieurs de ses collègues, jeunes ou moins jeunes, tolère mal l'ingérence du gouvernement dans la médecine, particulièrement sa façon brutale de gérer la décroissance dans le secteur hospitalier.

«Je ne peux accepter qu'on nous dise comment pratiquer notre médecine», ajoute-elle. La jeune femme, qui recherche une vie de qualité, refuse également de vivre comme son père l'a fait avant elle...et continue de le faire.

«En ce moment, 'il est en vacances', c'est-à-dire qu'il fait 40 heures au lieu des 70 habituelles.»

Mme Aubry n'est pas sans savoir qu'on lui aurait fait un pont d'or à l'hôpital Sainte-Croix, de Drummondville, où on a dû fermer le service d'obstétrique et de gynécologie, faute de gynécologue et d'anesthésiste. Mais les conditions de travail qui l'y attendaient (seule de sa spécialité, gros bassin de population, nombreuses heures de garde, hôpital en crise) n'avaient rien pour la séduire, au contraire. «Ce n'est pas parce qu'il s'agit

d'un hôpital d'un petit centre, c'est ce que je recherche. Mais je ne veux pas vivre comme ça.»

Pendant 10 mois, le couple a cherché partout au pays un endroit où il pourrait pratiquer son art dans des conditions qu'il juge acceptables, pour finalement se tourner vers les États-Unis où il compte commencer à travailler cet hiver. En deux mois, les deux médecins ont reçu une cinquantaine d'offres. Les femmes gynécologues sont particulièrement recherchées.

«Là-bas, la médecine est gérée comme une industrie privée, et les professionnels de la santé forment un lobby important», a constaté le médecin, qui n'ignore toutefois pas qu'elle y subira d'énormes pressions du point de vue légal. Aux États-Unis, les avocats font le pied de grue dans les urgences pour recruter des clients prêts à actionner leur médecin.

Elle admet que ses collègues québécois et canadiens sont particulièrement absents dans le débat public sur l'application de réforme de la Loi de la santé et des services sociaux et des compressions budgétaires. «Ici, c'est encore très mal vu de faire de la médecine et de la politique. À Calgary, un de mes collègues qui s'occupait du côté administratif de la médecine s'est vite fait une réputation de fauteur de trouble.»

Bien que son père soit le président de l'Association des conseils des médecins, dentistes et pharmaciens du Québec, Mme Aubry n'a pas l'intention de reprendre le flambeau.

«Tout ce que l'on veut, c'est travailler et rembourser nos prêts étudiants, lance-t-elle en riant. Ceux à qui on a parlé de notre projet, loin de nous faire des reproches, nous disent que si c'était à refaire, ils feraient comme nous.»■

La flore laurentienne

Que faire quand l'herbe à puce nous tient?

(collaboration spéciale)

En 1989 ou 1990, une compagnie pharmaceutique établie à Scarborough, Ontario, met sur le marché un produit en aérosol: antihistaminique analgésique topique. On le retrouve en vente libre à la pharmacie avec les médicaments contre les démangeaisons d'origine allergique. Ce produit s'avère d'une grande effica-



Nichole Ouellette

cité contre l'herbe à puce. Au premier symptôme, un jet de la solution médicamenteuse (chlorhydrate de diphenhydramine à 1%) forme une pellicule protectrice transparente sur la bulle. Elle empêche ainsi la propagation du poison, la guérison s'effectue en quelques jours. En 1992, on retire le produit du commerce, son usage cause des effets secondaires à certaines personnes.

Une fois qu'on est atteint, le poison de l'herbe à puce active comme un feu, on ne sait à quel rythme, causant des sensations de brûlures, des démangeaisons douloureuses, des écoulements contagieux, un stress de la tête aux pieds.

En juin 1994, le médecin pres-

crit un onguent à base de cortisone. La cortisone fait son travail, le corps gras qui la contient active l'écoulement des lésions.

Pour assécher les lésions, le médecin prescrit l'application de compresses 5 à 6 fois par jour. Il s'agit d'une solution désinfectante dissoute dans de l'eau tiède. Ni le médecin, ni le pharmacien n'ont la certitude que l'agent désinfectant détruit le poison. Sans l'utilisation de gaze stérile jetable après usage, ces compresses apaisent la démangeaison et répandent la contagion aux régions saines.

Les lésions sont douloureuses et spectaculaires, dans la plupart des cas, elles sont superficielles et sans gravité. Ces raisons expli-

quent, sans doute, pourquoi les laboratoires pharmaceutiques ne font l'effort pour commercialiser l'antidote efficace. Si on fait une équation mathématique: il suffit de neutraliser le poison, sur la plante ou sur le corps. Chercheurs, cherchez afin de soulager les misères des amants de la nature distraits, imprudents, souvent tête en l'air à observer les oiseaux et les nuages.

Les sciences naturelles ont leurs conteurs d'histoires. Un biologiste, un géologue atteint d'herbe à puce racontera avoir flatté un chien porteur du poison. En fait, la plante est discrète et de formes variées, dans la joie de la découverte d'une nouvelle fleur, même le botaniste peut oublier.■

quant, sans doute, pourquoi les laboratoires pharmaceutiques ne font l'effort pour commercialiser l'antidote efficace. Si on fait une équation mathématique: il suffit de neutraliser le poison, sur la plante ou sur le corps. Chercheurs, cherchez afin de soulager les misères des amants de la nature distraits, imprudents, souvent tête en l'air à observer les oiseaux et les nuages.

Les sciences naturelles ont leurs conteurs d'histoires. Un biologiste, un géologue atteint d'herbe à puce racontera avoir flatté un chien porteur du poison. En fait, la plante est discrète et de formes variées, dans la joie de la découverte d'une nouvelle fleur, même le botaniste peut oublier.■

On l'appelle aussi le... sumac grimpant

Plante affectant diverses formes: dressée et buissonnante, ou longuement grimpante. Floraison estivale. Général et très commun dans presque tous les habitats. Aucune plante vénéneuse n'est mieux connue de nom, en Amérique que l'herbe à la puce. Et cependant, il est étonnant de constater combien peu de personnes peuvent la distinguer avec certitude.

L'herbe à puce diffère de la majorité des plantes vénéneuses par ce fait qu'elle n'a pas besoin d'être consommée pour produire ses mauvais effets. Le contact suffit, et même beaucoup de gens déclarent qu'ils sont affectés par sa seule présence. Néanmoins, il est certain qu'il n'y a pas d'empoisonnement sans contact. Le poison est une huile non volatile à laquelle on a donné le nom de toxicodendrol. Cette huile ne peut se répandre dans l'air, mais elle se trouve dans toutes les parties de la plante et une quantité minime, mise en contact avec la peau, produit une irritation douloureuse.

De nombreux cas d'empoisonnement qui paraissent n'admettre d'autre explication que la transmission par l'air, ont pour cause le contact des chaussures ou des vêtements qui portent ensuite le toxicodendrol sur les parties du corps non directement touchées. Il est aussi à remarquer que beaucoup de ceux qui affirment être affectés sans contact, sont incapables de distinguer sûrement la plante. Une autre croyance sans fondement est celle qui veut qu'il y ait un retour annuel de l'infection à la même date. En réalité, les gens conservent les mêmes habitudes, fréquentent les mêmes

endroits, les mêmes plages, durant les mêmes périodes de vacances, et, sans connaître la plante, s'infectent à nouveau chaque année. Il peut y avoir cependant transmission de personne à personne, par les écoulements des plaies. Toutes les personnes ne sont pas également susceptibles à l'herbe à puce; un bon nombre peuvent la manier impunément. Les oiseaux mangent ses fruits, et les feuilles sont souvent broutées par les bestiaux, sans résultat apparent. L'herbe à puce croît plus généralement dans les lieux ouverts, les champs, le bord des chemins, les clairières. On la rencontre aussi, mais moins fréquemment dans les bois épais où elle prend une forme grimpante et se soutient sur le tronc des arbres. Pour combattre cette plante il faut la déraciner, car toute autre mesure demanderait à être répétée et continuée longtemps. On détruit les tiges en les arrosant avec un mélange d'une partie d'acide sulfurique commercial dans seize parties d'eau.

Ajoutons un mot sur le traitement des cas d'empoisonnement. Les lavages à l'eau n'enlèvent pas l'huile. Il faut brosser vigoureusement les parties affectées avec de l'eau et du savon de castille (pour dissoudre le toxicodendrol). Le mode le plus efficace est de frotter énergiquement et à plusieurs reprises avec une solution alcoolique d'acétate de plomb. L'application doit être faite sans retard, car une fois les premiers symptômes apparus, il n'y a plus qu'à laisser la guérison s'opérer d'elle-même.

Nous ne dirons rien ici des innombrables remèdes populaires qui paraissent aussi inefficaces les uns que les autres. Le plus raison-



L'herbe à puce s'appelle aussi sumac grimpant

nable semble être l'usage du bicarbonate de soude, agent saponificateur du toxicodendrol, que les flotteurs de bois de la Nouvelle-Angleterre portent avec eux pour s'en servir à l'occasion.

Extrait de l'ouvrage LA FLORE LAURENTIENNE par le Frère Marie-Victorin, é.c. Tous droits réservés: Presses de l'Université de Montréal 1993, page 150 Identification de la plante illustrée: Marcel Blondeau, botaniste

Congédiés de l'usine Cartons Saint-Laurent

De vrais débrouillards, ces Gauvin

André Mercier
La Tuque

Les frères André et Gilles Gauvin n'ont pas attendu que la vague de congédiements prévue à l'usine Cartons Saint-Laurent ne les frappe de plein fouet avant de passer à l'action. Au lieu de devenir des victimes impuissantes devant le destin qui leur imposait de vivre la difficile expérience de la perte de leur emploi, ils se sont retroussés les manches et ont tout investi dans l'entreprise privée. L'un a fondé une compagnie d'aviation, l'autre une affaire de nettoyage à haute pression. De vrais débrouillards ces Gauvin.

Depuis le mois de mai, Gilles Gauvin, 38 ans, ne travaille plus à l'usine Cartons Saint-Laurent. Il la survole quotidiennement, à bord de son hydravion Cessna 185, qui est devenu son instrument de travail, au lieu de s'en servir comme d'un instrument de loisir, ce qu'il fit au cours des neuf dernières années. «Au début, moi et mon associé, Claude Bronsard, on voulait fonder une compagnie d'hélicoptères, afin de subvenir aux besoins éventuels d'Hydro-Québec», d'expliquer Gilles Gauvin. Mais la mise au rancart du projet de construction de centrales hydroélectriques en haute Mauricie a fait bifurquer l'orientation des deux promoteurs.

«Avec l'hydravion, nous allons exploiter le côté touristique», de mentionner l'aviateur qui offre des forfaits en association avec les Croisières Latuquoises, ce qui permet aux touristes d'effectuer une croisière en ponton et une balade en hydravion, afin de découvrir les attraits de la région, sur l'eau et dans les airs.

Même si le choc de la perte de son emploi a été difficile à encaisser pour lui et sa petite famille, Gilles Gauvin s'est vite relevé et exprime sa fierté d'être libre. «Ils m'ont rappelé et je leur ai dit que s'ils avaient eu l'occasion de me congédier une fois, ils ne l'auraient pas une seconde fois», de mentionner l'entrepreneur.

La qualité totale est au programme de la compagnie Hélibec. «Pour nous, il est important de parler d'une saine concurrence, mais on veut que les gens reviennent, alors on leur en offre plus pour leur argent», d'expliquer Gilles Gauvin.

Passionné d'aviation, le Latuquois dit qu'il en mange. «Mon associé me dit toujours que si j'en mange tant que ça, il faut que je décolle, sinon l'avion va nous manger...», dit-il en riant.

Ses premières expériences aériennes se sont passées à bord d'un avion ultra-léger. «Le genre d'avion avec un moteur de tondeuse et des chaises de parterre», souligne-t-il. Après avoir été instructeur en ultra-léger, Gilles Gauvin a obtenu sa licence de pilote privé et par la suite sa licence commerciale.

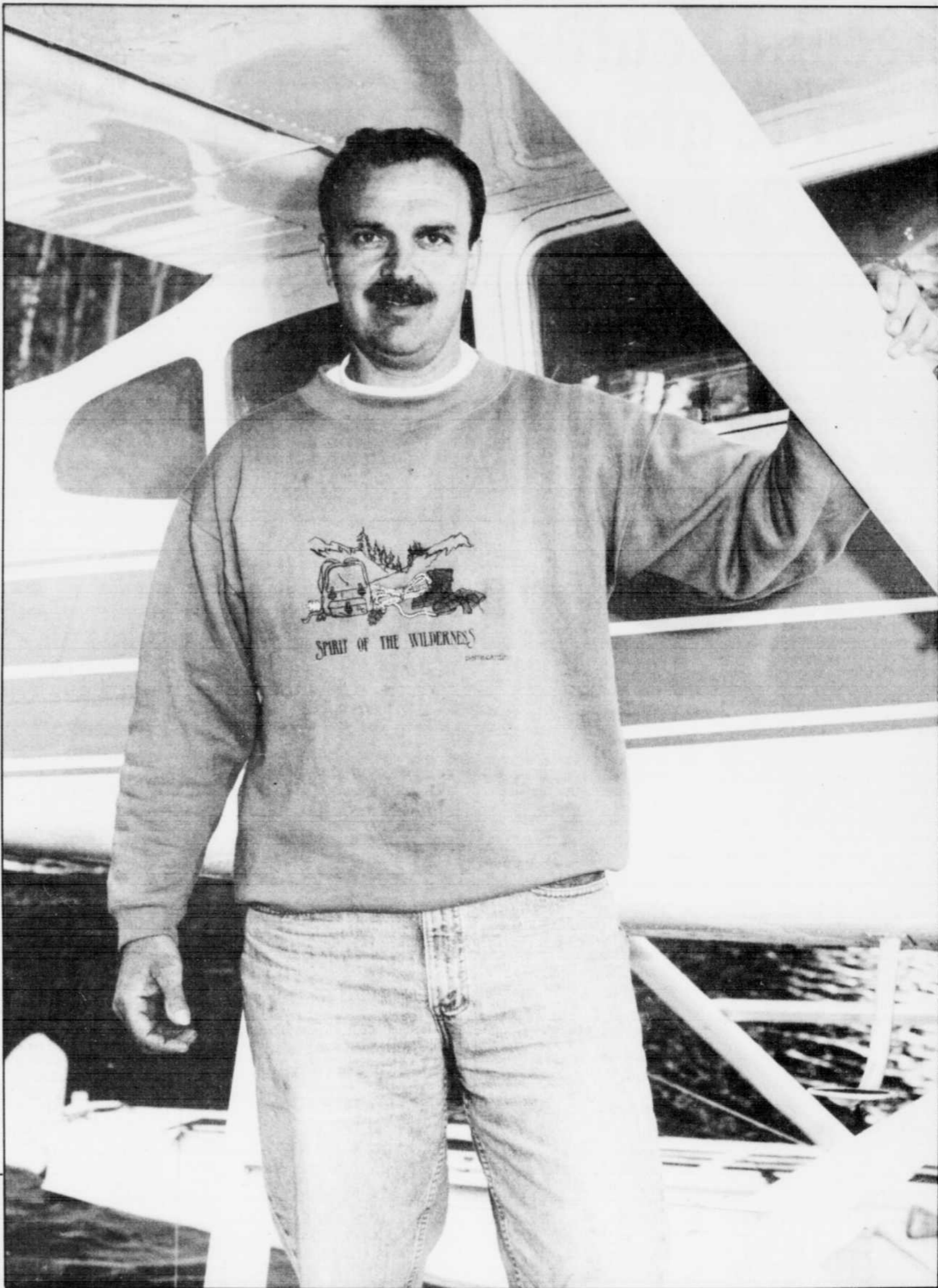
Les amateurs de pêche, de chasse, les touristes qui veulent découvrir la région du haut Saint-Maurice, ou les personnes ayant besoin de se rendre dans des lieux accessibles en hydravion, ou de survoler le territoire, font partie de la clientèle visée par la jeune compagnie Hélibec, formée il y a 18 mois.

Le destin n'a pas ménagé André Gauvin

Faisant partie du premier groupe d'employés congédiés par la direction de l'usine PFCP, en avril 1993, André Gauvin n'en était pas à son premier coup dur que le destin lui réservait. Licencié une première fois en 1970 par la CIP, lors d'un congédiement massif, il a également perdu son emploi pour la brasserie Labatt en 1984, après 14 années de service. Au cours de la même année, une tragédie imprévisible a encore ébranlé André Gauvin, alors que son épouse Monique perdait la vie de façon tragique, décédant subitement alors qu'elle descendait les glissades d'eau du parc Saint-Louis, en compagnie de son fils et de sa fille.

Les dures épreuves de la vie permettent à ceux qui regardent loin devant de pouvoir tirer profit des obstacles qu'ils ont dû contourner afin de poursuivre leur cheminement. André Gauvin a retroussé ses

Gilles Gauvin a fondé la compagnie Hélibec, avec son associé, Claude Bronsard. Congédié de l'usine Cartons Saint-Laurent depuis le mois de mai, Gauvin projette d'orienter ses services vers le secteur touristique.



Quelques semaines après avoir été congédié par PFCP, en avril 1993, André Gauvin a fondé une entreprise de nettoyage à haute pression. Depuis ce temps, lui et son employé, Marcel Tanguay, un mécanicien aussi congédié par PFCP, assurent le bon fonctionnement de l'entreprise qui a nécessité des investissements de 200 000 \$.

manches, relevé la tête et a conclu que le rôle de victime des événements survenus au cours des dernières années ne lui convenait vraiment pas.

A peine six semaines après son congédiement inattendu de l'usine PFCP, il donnait naissance à sa petite entreprise de nettoyage à haute pression, sous le nom de Lave Jet Mobile. Aujourd'hui, il fait partie des sous-traitants dont les services sont régulièrement requis par l'usine Cartons Saint-Laurent.

D'abord spécialisé dans le nettoyage à haute pression, l'entreprise Lave Jet Mobile a vite suivi la voie de la diversification, puisque les besoins de la région du haut Saint-Maurice se sont précisés. Le domaine de l'extermination et l'avènement d'un lave-autos s'ajouteront aux services tels que le lavage de camions, de maisons, roulettes, bref, tout ce qui se nettoie. «Nous allons devenir des spécialistes dans le nettoyage», d'expliquer André Gauvin.

Ayant investi 200 000 \$ dans son entreprise, André Gauvin ne fait pas cavalier seul. «Ça prend l'appui de toute la famille. Ma femme est secrétaire et elle s'occupe de la tenue de livres», d'expliquer le nouvel entrepreneur, qui a embauché un employé, Marcel Tanguay, un mécanicien qui a été congédié lors du démantèlement de la division forestière de PFCP, après 17 années de service. «C'est un gars travaillant et en qui j'ai confiance», de préciser M. Gauvin.

Récemment installé dans un ancien garage entièrement rénové sur le boulevard Ducharme, l'entrepreneur est à compléter l'installation de son lave-auto. «Nous allons également avoir un service de lavage de moteurs et de nettoyage complet d'automobiles», de conclure André Gauvin. ●

Photo: ABS Pierre Paradis

Ils chantent «Le dirlada des Bronzés»

Second souffle pour le groupe G.O. Culture

Roland Paillé
Trois-Rivières

Ce n'est pas les choses les plus recherchées qui ont du succès. À preuve, celui qu'un quatuor français connaît depuis un an avec «Le dirlada des Bronzés», une nouvelle version de «Darla dirladada», qu'avait popularisée la chanteuse Dalida il y a... une trentaine d'années. Lancée le 23 juin 93, la chanson a atteint le premier rang du Top-50 français, où elle a trôné pendant un mois. Depuis, leur «tube» se retrouve au sommet des palmarès. Les G.O. Culture ont le vent dans les voiles.

Jusqu'à maintenant, on a écoulé 600 000 copies de l'album, en Europe seulement. «Pour l'ensemble du globe, on ne doit pas être loin du million», précise M. Bernard Fonteix, le gérant de la formation, qui se retrouve avec presque un million de bonnes raisons de poursuivre l'aventure. Alors, aussi bien en profiter. Mais une chose vraiment inhabituelle s'est produite au cours de l'été 93 et a bien failli tout foutre en l'air.

Qu'un groupe, pour une raison ou une autre, décide de changer un ou des membres, ça va. Le plus bel exemple serait YES, qui compte un total impressionnant de changements de personnel. Dans le cas des G.O., une bisbille contractuelle est survenue. Conséquence? Une couple de mois après leur lancement, il y a eu rupture entre les quatre chanteurs-danseurs et leur gérant, et on les a remplacés, une semaine plus tard, par quatre autres jeunes. Ainsi, en moins de temps qu'il en faut pour crier «Bip Bip», Charly, Freddy, Corinne et Virginie ont cédé leur place à Éric, Olivier, Muriel et Audrey: de quatre Lillois on est passé à quatre Parisiens.

Même image, même message

Par «souci de poursuivre l'oeuvre entamée», on s'en est tenu au même type de formation que la première fois, c'est-à-dire à deux couples (deux filles et deux garçons), tout en s'assurant que l'un des deux gars soit à chaque fois un Noir. Visuellement, on a ainsi calqué l'image de la première édition sur la deuxième. Pour leur gérant, c'était primordial. «En France, contrairement au Canada, on a beaucoup d'artistes de couleur et ils sont très bien perçus par le public. Ils apportent l'esprit «fête» africain», donne à entendre M. Fonteix.

Ça n'a pas été très difficile de préserver l'image, puisque les deux gars choisis pour le second souffle de G.O. Culture étaient déjà dans le décor, ayant participé à l'enregistrement de l'album. Ne restait qu'à trouver deux jeunes filles qui agissent comme danseuses et à véhiculer le même message. Et en écoutant parler les (nouveaux) G.O., on constate qu'ils l'ont assimilé, comme une leçon bien apprise. «On fait une musique pour faire bouger le monde, pour mettre du soleil, pour faire la fête!» et pleins de clichés du genre. C'est ce que disaient les quatre premiers, et c'est ce que répètent leurs successeurs. Bla-bla-bla...dirladada!

Déjà dans le métier

Qu'est-ce qui s'est donc passé pour qu'on reforme au complet le groupe? «C'est l'ancienne équipe qui a cessé de faire partie du groupe, et la production a voulu continuer parce qu'il y avait des galas à faire. Ils ont décidé de reconstituer le groupe», explique Éric.

Avant de devenir G.O. au début de l'automne 93, les quatre jeunes «bossaient» chacun de leur côté dans le milieu artistique. «On est tous chanteurs et danseurs. On avait déjà travaillé sur des spectacles ensemble. On se connaissait», enchaînent Olivier.

Selon eux, comme le changement s'est fait assez tôt après le lancement du «Dirlada des Bronzés», ça n'a pas trop paru dans le public. «En France, il y a eu un clip (fait avec les quatre premiers G.O.), mais il n'a pas été beaucoup diffusé», indique Éric. «Sauf ça, toute la promotion a été faite avec nous. On a été à la Réunion, à Bercy: on n'a pas arrêté», ajoute Audrey. «Les gens connaissent surtout G.O. Culture pour le nom, plus que pour le visage des membres», renchérit Éric.

Le concept développé autour des G.O. Culture tient principalement du film «Les Bronzés», qui mettait notamment en vedette Thierry Lhermitte. Évidemment, quand on entend le terme «G.O.», on pense aussitôt aux «gentils organisateurs» des clubs Med. Plus que ce nom, on a emprunté d'avantage aux clubs Med l'atmosphère de fête pour laquelle ils sont reconnus.

Succès commercial

Une remarque qui revient dans le dossier des G.O., c'est l'aspect



Le groupe G.O. Culture. À l'avant: Muriel; à l'arrière, de gauche à droite, Éric, Audrey et Olivier.

commercial de leur musique, ce que les quatre artistes ne nient pas. «Qu'est-ce qui est commercial?» demande Olivier, avant de répondre lui-même à la question. «C'est quelque chose qui marche. Donc, à partir du moment où ça marche et que ça plaît à tout le monde, c'est commercial. Est-ce un bien ou un mal d'être commercial?»

Curieusement, le succès des G.O. est attribuable, non pas aux stations de radio mais plutôt aux

DJ's dans les discothèques. «Avec «Darla dirladada», on a été boycottés pendant presque huit mois par les stations de radio qui n'ont pas voulu la faire tourner. Les seuls qui l'ont fait jouer sont les DJ's dans les discothèques. Ils l'ont aimé. L'an dernier, on entendait «Darla dirlada» dans les fêtes foraines, les bars, les discothèques: partout mais pas sur une seule radio», déplore leur gérant.

Celui-ci est d'avis que les disco-

thèques d'ici vont également jouer un rôle important dans la carrière nord-américaine du groupe, qui termine en fin de semaine une tournée de promotion au Québec. «Je me suis aperçu, et là on va en avoir la preuve, que les bars et les discothèques sont un élément important dans la promotion d'un 45-tours, chose qu'autrefois on laissait un peu pour compte et on privilégiait les radios qui avaient un peu le monopole de la promotion, avec la

télévision. Mais on constate que les jeunes, ceux qui achètent le disque, sortent beaucoup et aiment bien se procurer ce qu'ils entendent quand ils sortent. Ça c'est important», explique M. Fonteix.

Ce dernier se spécialise dans la gérance de formations dites «dance». «Je suis manager en Europe de 80% des groupes de «dance» qui tournent en France ou dans les pays francophones de l'Europe», confirme-t-il. ●

Village d'Émilie
le rendez-vous des téléseries

JOURNÉE DU CINÉMA

HORAIRE

JEUDI 4 AOÛT À PARTIR DE 11h

Démonstration d'effets spéciaux avec un spécialiste des productions l'Intrigue qui a participé au tournage des «Filles de Caleb» et de «Blanche.»

Apportez votre caméra et venez tourner vos propres scènes dans vos décors préférés, en costume d'époque.

POUR INFORMATION:
538-1716 - 1-800-667-4136

COÛTS:
ADULTES: 895\$ ENFANTS: 450\$
À Grand-Mère, sortie 226 de l'autoroute 55

L'HERBE À POUX

ENNEMIE PUBLIQUE NUMÉRO 1

d'ici la fin de juillet.

ARRACHEZ L'HERBE À POUX
sur votre propriété, les espaces publics ou les terrains vacants.

Au mois d'août, elle sera en floraison et son pollen aura des effets sur 10% de notre population: nez bouché, yeux qui piquent, éternuements, etc. À ce temps-ci de l'année, l'herbe à poux, c'est l'ennemie publique numéro un!

Une invitation des villes de: Bécancour, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières, Nicolet, Pointe-du-Lac, Saint-Louis-de-France, Sainte-Marthe-du-Cap et Trois-Rivières-Ouest

«Un spectacle magnifique... probablement la meilleure production de cet été 1994.» Jean Beaunoyer, La Presse

APRÈS LE SUCCÈS DU TEMPS D'UNE VIE, ANDRÉ MONTMORENCY PRÉSENTE

LA FAMILLE TOUCOURT

EN SOLO CE SOIR

UNE PIÈCE D'ÉRIC ANDERSON

MISE EN SCÈNE D'ANDRÉ MONTMORENCY

VILLAGE D'ÉMILIE DIRECTION MUSICALE D'YVES LABBÉ

DÉCORS DE LUC-ROBERT ARCHAMBEAULT

COSTUMES DE FRANÇOIS LAPLANTE

Mario-Renoé Patry
Yves Labbé
François Godin
Sonia Yachon
Sylvia Camille Marchand
Charles Imbeau

«Une pièce fort touchante.»
«Un véritable coup de coeur.»

GRAND-MÈRE, SORTIE 226 DE L'AUTOROUTE 55
Du mardi au vendredi à 20 h 30 et samedi à 21 h
Prix régulier: 21 \$ en semaine et 22 \$ le samedi

POUR RÉSERVATION: 1-800-667-4136 ET (819) 538-1716

ASSISTEZ À LA PIÈCE et courez la chance de gagner un voyage d'UNE SEMAINE EN FLORIDE

Avec «Le client»

John Grisham toujours fidèle à lui-même

Comme pour nous émuover, John Grisham a ajouté un enfant à son tandem avocat-mafioso. «Le client» est la plus récente adaptation cinématographique d'un roman de l'auteur à succès.

L'histoire d'un témoin innocent qui en sait trop et qu'il faut sortir des griffes de la mafia...

Isabelle Légaré
Ça vous dit quelque chose? Rappelez-vous «La firme» et «L'affaire Pélican». «Le client» est la copie du deuxième qui reprendrait la recette jusque-là originale du premier. Fidèles de Grisham, vous risquez donc d'être déçus.

Parlera, parlera pas? C'est beaucoup autour de cette question qu'évolue le film plus efficace au niveau du suspense que sur le plan mélodramatique. Humez par vous-même l'odeur de cliché: un enfant provenant d'un milieu pauvre, une mère (Parker) pleine de bonnes intentions malgré un piètre destin, un père absent, alcoolique et violent à l'époque où il était présent. Bref, on pardonne à Mark sa graine de délinquant. Après tout, il est très responsable auprès des membres de sa famille éclatée.

Le hasard fait bien les choses puisque son alliée d'avocate est une maman qui a perdu la garde de ses enfants en raison de sa dépendance, aujourd'hui maîtrisée, à l'alcool.

Ensemble, ils vaincront, non sans les sempiternelles cascades et dédales judiciaires. Si je l'écris, c'est parce que vous le saviez déjà.

Un film sans surprise donc. Le plus surprenant en fait, c'est qu'on se laisse malgré tout embarquer par l'histoire, comme quoi l'intrigue est plus forte que tout. On se raccroche aux pointes d'humour et quelques scènes à sursaut. Il n'y a pas de grand jeu d'acteur mais s'il faut que quelqu'un se démarque, j'opterais pour Sarandon.



Graduellement, le jeune Mark Sway (Brad Renfro) met toute sa confiance entre les mains de son avocate, Reggie Love, interprétée par Susan Sarandon.



Des gros noms dans cette production: Susan Sarandon (Thelma et Louise), Tommy Lee Jones (Le fugitif, JFK, etc.) et Mary-Louise Parker (Le secret est dans la sauce). Mais c'est le jeune Brad Renfro, un parfait inconnu, qui retient notre attention. Scénario oblige.

Il faut donner crédit au réalisateur Joel Schumacher qui ne lésine pas sur l'introduction, pleine de promesses.

Un homme arrête sa voiture au bout d'un chemin. Une forêt l'entoure. En proie à une véritable crise suicidaire, l'homme qui se dit avocat est chargé de défendre, dans une délicate affaire de meurtre et de cadavre enfoui sous terre, d'importants mafiosi de Memphis. Deux enfants qui s'amusent dans les parages sont témoins de ses derniers gestes, et ce, même si l'aîné des deux frères a tenté à ses risques et périls d'empêcher le pauvre type d'en finir avec ses jours. Un problème beaucoup plus grave se pose cependant pour le garçon déjà perturbé. Non seulement il est le dernier à avoir vu vivant l'avocat, mais ce dernier a pris soin de lui avouer tous ses péchés avant d'envoyer au diable ses clients pas très catholiques.

La suite est logique. Vous avez l'enquêteur, le célèbre procureur fédéral Roy Foltrigg (Jones) chargé de mettre la pègre au cachot en essayant par tous les moyens de faire parler le petit. «Si tu parles...», susurrent de leur côté les membres de la mafia à l'enfant qui s'en remet à une avocate (Sarandon) plutôt retirée, jusque-là, du monde de l'es-croquerie.

Une suite au film Casablanca

Los Angeles (Reuter)

Hollywood prévoit produire une suite à «Casablanca» le film mythique de Michael Curtiz, mettant en scène Ingrid Bergman et Humphrey Bogart.

La Warner a engagé deux scénaristes pour rédiger une première version de cette suite, qui sera d'abord publiée en livre, avant de faire l'objet d'une série télévisée, rapporte l'hebdomadaire spécialisé Variety.

CINÉMA IMPÉRIAL
4425, Boul. Royal, Trois-Rivières
(819) 373-1001 DU 22 AU 29 JUILLET '94
MARDI ET MERCREDI MATINÉES SUR SEMAINE SOIRÉES RABAIS À \$4.00 À PRIX RÉDUITS!

"UN FILM POUR TOUTE LA FAMILLE DE PREMIÈRE CLASSE. Beau. Glorieux. Émouvant."

BLACK BEAUTY
"De la magie pour les jeunes."
- Bob McAdorey CANWEST GLOBAL SYSTEM
EN VERSION FRANÇAISE
TOUS LES JOURS: 1-15 - 3-15 - 5-15

Tom Hanks EST Forrest Gump
EN VERSION FRANÇAISE
A PARAMOUNT COMMUNICATIONS COMPANY
TOUS LES JOURS: 12-45 - 3-45 - 6-45 - 9-35

BILLETTS POUR L'ENFER
TOUS LES JOURS: 7-15 - 9-30

LE ROI LION
version française de THE LION KING
TOUS LES JOURS: 1-10 - 3-10 - 5-10 - 7-10 - 9-10
*** VENEZ VIVRE L'EXPÉRIENCE DIGITALE, UNIQUEMENT EN SALLE! ***
DÈS LE 5 AOÛT: DANGER IMMÉDIAT

CINÉMA FLEUR DE LYS 5 SALLES ULTRA-MODERNES DOLBY STÉRÉO SR ET DIGITAL
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST MAINTENANT OUVERT TOUTE LA JOURNÉE!
TÉL.: 375-3277

KEANU REEVES CLANCHES!
15h30 - 21h30

STEVEN SPIELBOCK PRÉSENTE RICK MORAN'S ROSIE O'DONNELL
13h - 19h

C'EST VRAI! LE FILM #1 AU CANADA
"UN GRAND SPECTACLE... UNE COMÉDIE ROMANTIQUE AVEC DE FORTES AVENTURES."
"PRÉPAREZ-VOUS À TOMBER EN BAS DE VOTRE SIÈGE."
"ÉTOURDISSANT! PARFAITEMENT PUISSANT, DRÔLE ET TOUT À FAIT ARNOLD."
"IL Y A DE QUOI POUR TOUT LE MONDE..."
Vrai Mensonge
version française de True Lies
12h40 - 15h30 - 18h40 - 21h30

"ANGOISSANT! Hitchcock n'aurait pas pu faire mieux!"
- Louis B. Hobson, THE CALGARY SUN
LE CLIENT
DE L'AUTEUR DE LA FIRME ET L'AFFAIRE PÉLICAN
version française de "THE CLIENT"
12h50 - 15h30 - 18h50 - 21h30

LES ANGES FRAPPENT ET COURENT
version française de ANGELS IN THE OUTFIELD
13h - 15h30 - 19h - 21h30

JIM CARREY LE MASQUE
DE GROS ZÉRO À SUPER HÉROS...
version française de THE MASK
13h - 15h30 - 19h - 21h30

CINÉ-PARC TROIS-RIVIÈRES ★ MAINTENANT OUVERT TOUS LES SOIRS!
ROUTE 40, SORTIE 192 377-2109 — La projection débute par le film principal —

LE MASQUE
"SI VOUS NE VOYEZ JAMAIS UN AUTRE FILM DE VOTRE VIE, ALLEZ VOIR 'TRUE LIES'!"
"L'AVENTURE ÉPOUSTOUFLANTE DE LA DÉCENNIE."
13h - 15h30 - 19h - 21h30

Vrai Mensonge
version française de True Lies
PLUS 2e film au ciné-parc: YEUX DE BRAISE
CLANCHES!
PLUS 2e film au ciné-parc: CLANCHES!

TOUS LES APRES-MIDIS ET MAR. + 450\$ | **LES CINÉMAS BIERMANS SHAWINIGAN** 539-6700 | 1553 Boulevard Biermans Shawinigan | MAINTENANT OUVERT TOUS LES JOURS | BIERMANS

Schwarzenegger VRAI MENSONGE version française de True Lies
Laissez-Passer Refusés
Tous les jours: 12h55 - 3h45 - 6h50 - 9h30

JIM CARREY LE MASQUE de zéro à héros
version française de MASK
Laissez-Passer Refusés
Tous les jours: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h00

SUSAN SARANDON TOMMY LEE JONES LE CLIENT
DE L'AUTEUR DE LA FIRME ET L'AFFAIRE PÉLICAN
version française de "THE CLIENT"
Tous les jours: 1h00 - 3h20 - 7h05 - 9h30

DANNY GLOVER TONY DANZA LES ANGES FRAPPENT ECOURENT
V. française de ANGELS IN THE OUTFIELD
Tous les jours: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h10

BILLETTS POUR L'ENFER
BLOWN AWAY
Tous les soirs: 9h20

4 SALLES DE CINÉMAS ULTRA-CONFORTABLES, CLIMATISÉES, DOLBY STÉRÉO, SR ET DIGITAL

«La Mémoire du lac» de Joël Champetier Cherchez... l'horreur

Serge L'Heureux

Il a fallu une bonne dose d'imagination aux éditeurs de Québec / Amérique pour qualifier *La Mémoire du lac* de roman d'horreur. Le premier roman pour adultes de Joël Champetier (il a déjà publié plusieurs romans jeunesse), paru dans la collection Sextant vouée à la «paralittérature» (ouch, quel terme

LECTURE



idiot), n'a rien de l'histoire à l'eau de rose, mais nous sommes loin aussi des facetés d'un Stephen King, où les cadavres se décomposent sous vos yeux et où les gens sont dépeçés vivants par des infirmes psychopathes.

Rien de si cru ici. L'histoire relève davantage que la légende que de l'horreur ou du fantastique. Dès les premières pages du roman, le romancier réussit pourtant à créer un fort climat de tension avec la mort par noyade des deux enfants du narrateur, par sa propre faute. Déjà victime d'une grave blessure au cerveau alors qu'il travaillait comme pompier volontaire, le pauvre homme sombre dans une demi-folie, hanté par l'image de ses enfants, un énorme sentiment de culpabilité et un jeune vagabond, qui lui laisse d'inquiétants messages cryptiques.

À force de thérapies et d'ef-



forts, il réussira néanmoins à reprendre une vie normale et à réintégrer la brigade des pompiers volontaires de Ville-Marie. Cela l'amènera à la découverte du cadavre de jeunes enfants dans les ruines incendiées d'un manoir en bordure du lac Témiscamingue, où avaient péri ses propres enfants. Il n'en faudra pas davantage pour l'inciter à approfondir le mystère du lac et de la vieille légende amérindienne qui y est reliée. Il retrouvera également des fragments de son propre passé, souvenirs cruels que sa blessure avaient occultés.

Rien de bien effrayant jusque-là, convenons-en, d'autant plus que Joël Champetier commet une erreur que Stephen King et ses

émules n'auraient jamais admis: il laisse se relâcher le suspense. Après un début prenant, sinon inquiétant, le roman sombre dans la routine, mal servi par des dialogues d'une affligeante banalité («Salut, Daniel, ça va?»; «Ça va, et toi?»). Bien qu'on sympathise avec les efforts du narrateur pour retrouver le fil de sa vie après la mort de ses enfants, le lecteur se lasse vite de voir défiler cette galerie de personnages fades, immensément ordinaires.

Il faut attendre la troisième partie, l'explication de la légende du lac par une vieille Amérindienne et le dénouement fort tendu, pour reprendre intérêt au récit, même si les dialogues restent toujours aussi insipides. Et même si cela relève davantage du drame psychologique que du roman d'horreur.

Joël Champetier a néanmoins le mérite d'avoir abordé un genre peu exploité dans la littérature québécoise avec *La Mémoire du lac*. Sans être à la hauteur des meilleurs romans d'horreur américains, ce livre explore un territoire encore à défricher chez nous, où peu d'auteurs se sont aventurés et d'où émergeront peut-être, un jour, des histoires originales, basées sur nos propres traditions, et non seulement de simples adaptations de recettes américaines à succès. Il suffit d'être patient avec les pionniers.

«La Mémoire de l'eau». Roman de Joël Champetier. Collection Sextant des Éditions Québec / Amérique. 295 pages.

Un récit amusé et amusant

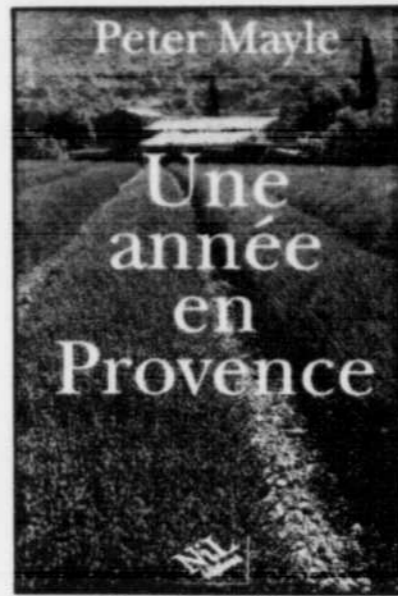
Joie de vivre en Provence

André Gaudreault

On peut facilement comprendre le succès international du récit romancé de l'Anglais Peter Mayle: les Américains qui lisent adorent toujours la France, notamment cette région du midi nommée Provence, et les Anglais encore davantage qui sont d'ailleurs nombreux à posséder une résidence secondaire dans cette région ou qui y vont annuellement en vacances. Quant aux Français qui n'ont pas attendu la version française de «A Year in Provence» pour s'en emparer, leur engouement s'explique aussi aisément: un Britannique parle d'eux avec un humour plein de tendresse quand ce n'est pas nettement de l'admiration pour un mode de vie tellement éloigné de ce que l'auteur a vécu auparavant dans sa pluvieuse et traditionnelle Angleterre.

Peter Mayle est un publicitaire qui a oeuvré à Londres et à New York avant de s'installer en Provence avec sa femme, ses chiens et, bien involontairement, avec de nombreuses gens du pays à qui il confie la rénovation de sa vaste maison.

L'auteur et l'éditeur n'avaient jamais rêvé d'un tel succès. Premier tirage: 3000 exemplaires. «Nous pensions», déclare Peter Mayle au quotidien *Midi Libre*, qu'il n'intéresserait que les gens ayant une résidence secondaire en France». Quelques semaines plus tard, l'ouvrage connaissait un succès phénoménal en Angleterre avec de nouveaux tirages atteignant plus



d'un million d'exemplaires.

L'auteur explique ce succès par la morosité économique ambiante et un certain désenchantement de la société anglaise. Et il est vrai qu'avec «A Year in Provence», il redonnait à ses compatriotes le goût du soleil, de la bonne bouffe et leur disait qu'il était encore possible de vivre libre et heureux en ce monde... du moins dans cette partie du monde.

La construction du récit est assez simple. Nous suivons les personnages de mois en mois à partir du premier janvier. L'année s'amorce sur un déjeuner (pas un petit, celui de midi) rien de moins que gargantuesque pour le couple anglais. Ce qui va donner le ton à tout l'ouvrage.

Puisque le couple est installé à demeure, il faudra faire des rénovations. Diverses équipes vont se succéder à la maison des Mayle pendant toute l'année pour des travaux qui, en Amérique, auraient duré une quinzaine de jours. C'est qu'en Provence, on ne veut jamais se compromettre sur les dates. On

le voudrait qu'on ne le pourrait guère: il y a les vendanges, il y a la chasse, il y a le mistral et tant et tant de choses agréables de la vie courante qu'il ne faut rien brusquer.

Le couple va rapidement s'habituer à ce rythme de vie, apprendre à connaître le pays. Au cours de ses marches dans la montagne, Peter fera la connaissance d'un personnage excentrique, Rivière, qui fera bien rire le lecteur par ses réflexions saugrenues, ses ruses et ses mensonges joués. Dans leurs promenades à bicyclette, Peter et sa femme découvriront ici et là des salles à manger un peu secrètes, presque cachées et qui pourtant sont toujours remplies de clients pour qui la bouffe tient lieu d'occupation et de sujet de conversation. Tout pour séduire le couple anglais, on le devine.

On notera aussi la jovialité, le sens de l'humour et l'esprit d'initiative de ces maçons, plombiers, architectes, électriciens qui vont passer à la maison des Mayle pendant toute l'année, toute raison étant bonne pour étirer les travaux. On notera aussi cette obsession des Français pour la bonne table, où la truffe et le vin figurent en bonne place.

Et Peter Mayle jette sur ces comportements et habitudes un regard amusé et plein de tendresse mais non dénué d'humour, et parfois de dérision, vis-à-vis de lui-même et de ses compatriotes.

À vrai dire, cet ouvrage ne se résume pas. D'un chapitre à l'autre, il est bourré d'anecdotes généralement amusantes et joyeuses comme les protagonistes du récit qu'il s'agisse de l'auteur ou de ses hôtes dont il adoptera progressivement le mode de vie.

«Une Année en Provence». Récit de Peter Mayle. Éditions Nil. 244 pages.

Un clin d'oeil aux poètes. Le festival de la poésie a 10 ans.



TROIS-RIVIERES
2 AU 9 OCTOBRE 94

- Des oeuvres. Aquarelles - Encres de Chine, textures. Tableaux/objets: Pin nouveaux/pierres/racines. Photos illustrant les plantes décrites dans *La Flore Laurentienne* de FRÈRE MARIE-VICTORIN. Cartes de souhaits - Faire-part - Invitations Remerciements - Textes personnalisés - Poésies - Etc.

• Un sourire.



OUVELLETTE Marie-Anne Liliane NICHOLLE
Atelier Bagatelle - 1160, Premier rang Saint-Edouard, Saint-Prospère-de-Champlain (Québec) G0X 3A0 (418) 328-8154

LE GRAND GALA
au Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls

SUPPLÉMENTAIRES SEPTEMBRE EN VENTE MAINTENANT

de Normand Chouinard et Rémy Girard
mise en scène de Rémy Girard

avec Louise de Beaumont, Marie-Élaine Berthiaume, Benoit Brière, Martin Drainville, Marcel Leboeuf

Le Théâtre des Grands Chênes
356, Marie-Victorin, C.P. 219 Kingsey Falls JOA 1B0

Du 15 juin au 3 septembre 1994
RÉSERVATIONS 819-363-2900

Le Félix

RESERVATIONS 691-2025 691-2026

Tout un phénomène!

SUPER SPÉCIAL Samedi

BUFFET À VOLONTÉ 2 PERSONNES 1495\$

Fondu au parmesan, soupe, coquille Saint-Jacques, rosbif au jus, brochette de poulet, porc, ailes de poulet, cuisses de grenouilles, crevettes, tortellini, riz frit, boeuf au brocoli, boeuf bourguignon, viandes froides, saumon, comptoir à salades ainsi que la superbe table à desserts du chef Jean-Paul.

Dès 21h30

JEUDI VENDREDI SAMEDI

chansonnier

ÉRIC GUILBERT

1495\$ pour 2 personnes

«BLUES BAR» EN SPECTACLE NIGHT OUT

COIN NOTRE-DAME-LAVIOLETTE - RÉSERVATION: 691-2025

LE GRAND PRIX PLAYER'S LTÉE DE TROIS-RIVIERES

5, 6 et 7 août 1994

DE L'ACTION AU CENTRE-VILLE SPECTACULAIRE COMPÉTITION D'ARRÊT AUX PUIXS

MERCREDI 3 AOÛT 1994

RUE DES FORGES (ENTRE RUE ROYALE ET RUE HART)

16:15
SÉANCE DE SIGNATURE AVEC LES PILOTES PARTICIPANTS

17:00
DÉBUT DE LA COMPÉTITION

Aussi, participez aux différentes promotions organisées par les marchands suivants:

- DIAMOND INC.
- FORMULE PONTIAC BUICK
- RESTAURANT LES AILES PIVOQUANTES
- RESTAURANT PUB QUAI #2
- RESTAURANT BURGER KING

MOLSON EXPORT, CHEM, BELANGER METAL, BELLEMARE

(819) 539-6444

Centre des Arts de Shawinigan

Présente à la salle Philippe-Filion

Autoroute 55 - sortie 217

FORFAIT HUMOUR PASSE PART

MICHEL RANCOURT 23\$

PATRICK HUARD 23\$

JEAN MARC Parent

NUIT D'IMPRO SAMEDI 11 FÉVRIER 39\$05

BILLET EN VENTE SÉPARÉMENT OU **9750\$ POUR LES 4 SPECTACLES**

Humoriste authentique
VEND. 16 et SAMEDI 17 SEPTEMBRE

LA BILLETTERIE SERA OUVERTE AUX HEURES SUIVANTES: du mardi au samedi de 14h à 20h.

Des frais de service téléphonique au montant de 1,50\$ par billet seront perçus pour tout achat fait avec la carte de crédit. Visa et Master Card acceptées. Maintenant disponible: le paiement direct.

VISA, MasterCard, Interac, PAIEMENT DIRECT

«Y» de Lynda Lemay

Un deuxième album à découvrir, une artiste à surveiller de près

Roland Paillé

Lynda Lemay. Voilà un nom qu'il faut définitivement surveiller. Cette lauréate du Festival de la chanson de Granby en 1989, dans la catégorie auteur-compositeur-interprète vient de lancer son deuxième album, intitulé «Y». (WEA 95190).

Qu'elle se place dans certaines situations difficiles, parfois tragiques de la vie ou qu'elle s'en remet à son imaginaire, Lynda livre ses émotions sans retenue et dans une musicalité fort attachante. De plus, son message est direct et accessible.

DISQUES

Sérieuse, tendre, elle peut aussi faire preuve d'humour, décochant des clin d'oeil à l'occasion.

Sur «Y», elle nous propose dix chansons très bien figulées. Chapeau à Marc Pérusse, fidèle compagnon d'armes de Luc de Laro-



chelière, qui a réalisé ce disque. Une bonne compréhension d'une musique permet d'en soutenir le meilleur en l'habillant pour qu'elle soit sur son 36. Pérusse, en bon couturier musical qu'il est, nous en donne une preuve éloquente. Il a su trouver les «tissus» (et les couleurs) qu'il fallait pour les mouler sur mesure sur la voix de la chanteuse native de Portneuf.

Ce disque est une réussite. Mais il faut souligner plus particulièrement «Montre-moi», dont l'introduction et les «ponts» nous font penser à la pièce «Fragile», de Sting, par cette guitare acoustique des plus envoiées et séduisantes. Il ne faut pas passer sous silence non plus «Jamais fidèle», dont les premiers accords à la guitare ne sont pas sans rappeler le style de Tracy Chapman, «Semblant de rien», «Le plus fort c'est mon père» et «On m'a fait la haine».

«Le dirladada des Bronzés» «Le dirladada des Bronzés» (Scorpio Music, stac-955), du groupe G.O. Culture, propose une musique disco qui s'appuie sur la même rythmique, du début à la fin. Ce qui donne quelque chose comme: «bom, bom, bom, bom...» C'est est abrutissant.

Si, d'une part, la formation veut propager la joie et un esprit de fête, d'autre part, le public qui achètera cet album doit savoir qu'il ne le fera pas pour la diversité, car c'est du disco répétitif à outrance.

Les admirateurs de Patrick Zabé ont toutefois la chance de se rappeler «le bon temps» puisque les G.O. reprennent «Agadou dou

maman de Tarzan». Les textes sont on ne peut plus faciles et s'apprennent sans le moindre effort. «Y'a du soleil et des nanas. On va s'en fourrer jusque-là... Darla dirladada...»



En revanche, la production n'est pas vilaine. Évidemment, on nage en pleine techno, avec les synthétiseurs et les percussions qui régnent en maîtres.

Aussi prendre ce disque comme, simplement et uniquement, un produit pour s'amuser. Point final. C'est l'été, y'a les nanas. Darla dirladada...!



dou». Les autres titres sont du genre «Nanana», «Mamadou», «La

Dionysos

Depuis quelques années, on assiste à un retour des groupes des années 70. Le Québec a été assez épargné de ce côté-là jusqu'à maintenant. Mais voilà qu'après Morse Code, Dionysos refait surface après une pause de...16 ans.

«Pionniers 1969-1994» est une compilation de douze chansons qui ont été précédemment enregistrées, entre 1969 et 1978, et qui ont été retravaillées pour être reprises sur ce CD. Ces années étaient celles où le rock progressif faisait la loi. Les influences de Dionysos viennent du rock, du jazz et du blues surtout.

C'était aussi l'époque où le B-3 — orgue qui mérite une place au temple de la renommée — résonnait et «groovait» le rock et le blues en particulier. Mais on l'a remis au «profit» des synthétiseurs. Heureusement, il connaît un regain de vie depuis quelque temps, et le voici qui «groove» à nouveau «Suzie», certes la chanson la plus connue de la formation. Une «Suzie» qui n'a rien perdu de son entrain et de sa chaleur (sans jeu de mots, svp).

Aerosmith

Aerosmith, au Forum de Montréal samedi, emprunte l'autoroute de l'information. Les fans du groupe qui sont également membres du réseau CompuServe peuvent entendre un inédit, «Head First», en tapant «Go Aerosmith» sur le clavier de leur ordinateur.●

Les Yeux de braise

Scènes d'horreur au fond du regard

Isabelle Légaré et François Houde

Américain 1994. Thriller de Michael Apted avec Madeleine Stowe et Aidan Quinn.



Une musicienne aveugle subit une délicate opération lui permettant de retrouver la vue graduellement. Mais voilà, alors que sa vision est encore imparfaite et qu'elle souffre d'hallucinations, la jeune femme est témoin d'un meurtre. Elle est la seule, en fait, pouvant aider le policier chargé de retrouver le meurtrier susceptible de frapper à nouveau.

Excellent suspense. Le spectateur est plongé d'entrée de jeu dans une intrigue où les effets spéciaux ajoutent au stress qui nous tenaille. Originale en soit, l'histoire évolue rapidement en nous laissant tout de même le temps de structurer notre propre enquête.

Mon père, ce héros

Français 1991. Comédie de mœurs avec Gérard Depardieu et Marie Gillain.

En vacances avec son père, une adolescente se passionne cependant pour un jeune homme qui collectionne les petites copines. Pour attirer son attention, elle décide de faire passer son père pour son amant. Ce dernier ne se doute aucunement, vous l'aurez

deviné, des combines de sa fille, astuces qui ne sont pas sans leur causer certains ennuis.

L'original est souvent meilleur que la copie conforme. Rappelez-vous «Trois hommes et un couffin» ou «Nikita». Avant de visionner la version américaine «My father, the hero» (toujours avec Depardieu), optez plutôt pour le film français sorti en salle en 1991. Vous aurez droit à une comédie rafraîchissante... et non réchauffée.

Smoking, no smoking

Français 1993. Comédie d'Alain Resnais avec Sabine Azéma et Pierre Arditi.

Dans un petit village du Yorkshire, en Angleterre, diverses intrigues se nouent autour de deux couples mal assortis qui connaissent des difficultés conjugales. Le film nous présente une intrigue et plusieurs dénouements différents en fonction de l'influence que peut avoir sur la vie des personnages, diverses décisions en apparence anodines.

Un film double vraiment étonnant qui a gagné le César 1994 du meilleur film et a valu à Pierre Arditi le César du meilleur acteur. La mise en scène est curieuse mais fort bien menée. Les dialogues sont extraordinaires. Ni l'un ni l'autre des films n'est «grand public» mais l'expérience est franchement intéressante et les deux films constituent une seule et même réussite remarquable. Arditi et Azéma sont absolument fabuleux. Pour les cinéphiles.

La sélection est faite à partir des films disponibles au Superclub Vidéotron.●

Un peu de golf...
PARTICIPATION
petit train va loin

BLUES BAR
EN SPECTACLE
NIGHT OUT
924, Notre-Dame, T.-R.

LE THÉÂTRE DES MARGUERITES PRÉSENTE

Mise en scène de Danièle Panneton
Avec Frédérique Bédard
Robert Lavoie
Pierre Lebeau
Suzanne Léveillé
Jean-Guy Viau

«En fait, c'est le meilleur spectacle que j'ai vu jusqu'ici dans ma tournée des théâtres d'été... La scène finale est tordante, un bijou... Une pièce à voir et à revoir...»
Jean Beaunoyer, La Presse

Traduction et adaptation de Robert Lavoie d'après la pièce «Natural Causes» d'Eric Chappell

DU 17 JUIN AU 3 SEPTEMBRE 1994

Admission 22 \$ (taxes incluses)
Salle climatisée

EN SEMAINE À 20 H 30
LE SAMEDI À 21 H 00

Réservation : (819) 377-3223 1-800-387-3297

THÉÂTRE DES MARGUERITES
Sortie 183 de l'autoroute 55
8075, BOUL. JEAN XXIII, C.P. 695
TROIS-RIVIÈRES-OUEST (QUÉBEC) G9A 5J3

FORAITS DISPONIBLES

FORAITS Gastronomie Théâtre AUBERGE GODEFROY	FORAITS Buffet à volonté Théâtre Restaurant Le Sieur De Lavoilette
FORAITS Bistro Théâtre RESTAURANT JEAN XXIII	FORAITS Croisière Théâtre M/V Le Draveur

Supplémentaires 23 et 30 juillet 17h

le théâtre des marguerites inc.
tm
SITUÉ AU CŒUR DU QUÉBEC

(819) 539-6444 Centre des Arts de Shawinigan

Autoroute 55 - sortie 217

Présente à la salle Philippe-Filion

Vendredi 28 octobre
Samedi 29 octobre
LA LOCANDIERA
Prix régulier 28\$

Samedi 1er octobre
CHÉRIE, LE CIEL T'ATTEND
Prix régulier 24\$

Dimanche 11 décembre
LES NONNES II... LA SUITE
Prix régulier 25\$

Samedi 5 novembre
LA GRAND GALA
Prix régulier 25\$

Dimanche 19 mars
LES GARS D'À CÔTÉ
Prix régulier 26\$

Vendredi 21 avril
CUL-DE-SAC
Prix régulier 24\$

POURQUOI SE DÉPLACER QUAND ON PEUT LES VOIR CHEZ-NOUS

EN VENTE MAINTENANT ABONNEMENTS DISPONIBLES

LA BILLETTERIE SERA OUVERTE AUX HEURES SUIVANTES: du mardi au samedi de 14h à 20h.

Des frais de service téléphonique au montant de 1,50\$ par billet seront perçus pour tout achat fait avec la carte de crédit. Visa et MasterCard acceptées. Maintenant disponible: le paiement direct.

VISA MasterCard

Le Nouvelliste cksm 1220

CHLN55AM

CHEY

PAIEMENT DIRECT

«Maximum R'n'B»

Un coffret pour se souvenir du groupe Who!

Philippe Zeller
Presse Canadienne

«Hope I die before I get old.» Apparent coup de pub destiné aux «charts», sincère profession de foi reprise par des légions de mods obsédés par le moment, cette rafale de mots tirée de l'immortelle «My Generation» traduit depuis 1965 le dilemme qui tenaille les Who.

Gardien de la flamme, Daltrey souffre terriblement de voir les Who sur la voie d'évitement de la route 66 depuis leur tournée d'adieu de 1982. Quelques reformations sporadiques n'y auront rien changé.

Townshend, lui, n'a tout simplement plus le coeur de monter à bord du «Magic Bus» depuis qu'une surdose a emporté, en 1978, l'hystérique batteur Keith Moon.

«Des milliers de fans pensent qu'il vaut mieux continuer sans lui. Des douzaines de journalistes croient que tout va de travers depuis les trois premières semaines de la splendide carrière des Who», résume-t-il avec son ironie coutumière dans le somptueux coffret «The Who: Thirty Years of Maximum R'n'B».

Épopée pop

Outre le cri de détresse de «My Generation», quelques dizaines de classiques sortis de la plume de Townshend se bousculent sur «Ma-



Du groupe Who, Roger Daltrey et Pete Townshend

ximum R'n'B», résumé en cinq heures de l'épopée sans pareil d'un gang flamboyant. Tout y est, l'ascension au firmament, la fantastique explosion créatrice et l'inévitable empatement de quatre fous furieux devenus stars, sans lesquels le rock d'aujourd'hui serait certainement moins dur. Daltrey, Townshend, Moon et John Entwistle --premier à exploiter le double potentiel mélodique et destructeur de la basse-- n'ont-ils pas jeté les bases du hard rock?

The Who, l'ultime groupe britannique des mythiques années 60. Tellement anglais, ces Londoniens

pur tweed, excentriques drapés dans l'Union Jack de la tête aux pieds, qu'il leur faudra une éternité pour mettre à genou le Nouveau-Monde, soumis depuis trois ans au déferlement de leurs prédécesseurs de la «British Invasion».

Les masses américaines ont eu le coup de foudre pour les gentils Beatles, dont la pop immaculée faisait des vagues sur toutes les mers de l'ex-empire d'Albion, avant d'être tranquillement séduites par les salaces Rolling Stones, ces fanatiques de rhythm'n'blues menés par un «nègre blanc» et dont le répertoire ne pouvait que plaire sur ses

terres d'origine. Rien ne les préparait aux féroces Who, tant il est vrai que les disques du quatuor ne laissaient en rien deviner sa sauvagerie scénique.

Tout allait basculer en quelques semaines de ce doux printemps de 1967, les Who cassant la baraque --presque littéralement-- lors d'un premier raid à New York, avant de se tailler une place définitive dans l'histoire devant les babas bouche bée de Monterey, en Californie. Pas du genre aux concessions, les grands méchants Who, violeurs de guitares, empailleurs d'amplificateurs, bourreaux de batteries, champions du lancer de micro.

Passée la surprise, le monde du rock allait succomber au génie de Townshend et à son penchant pour l'opéra rock, dont «Tommy», qu'il use encore aujourd'hui sur Broadway, demeure, 25 ans après sa parution, l'exemple le plus probant.

«Maximum R'n'B» permet d'en redécouvrir les sommets, comme d'ailleurs son brouillon, «A Quick One, While He's Away», le projet «Lifehouse», avorté avant de renaître sous la forme de l'indispensable «Who's Next», ainsi que «Quadrophenia», dernière oeuvre majeure avant la décadence. À travers ces moments bénis, les classiques, les pépites, les «hits», souvent remixés, plus des inédits, des enregistrements en concert et de ces petits extraits de dialogues, de sautes d'humeur, de faux départs qui donnent du ressort à l'ensemble. Aux chiottes la stérilité qui affecte si souvent les «box sets».

Pour Townshend, la cause est entendue. «D'accord, si vous détectez les Who, vous n'aimez pas ce coffret. Allez vous faire foutre. Je n'aime pas les Who et j'aime ce coffret. Voilà de l'esprit critique.»

ÉCHOS DU ROCK



Dans le coin droit, Peter Dennis Blandford Townshend, 49 ans, guitariste-boucher et fine lame de la chanson. À gauche, Roger Harry Daltrey, 50 ans, chanteur aux boucles d'or, l'une des grandes voix du rock'n'roll.

5 et 6 AOÛT

JOHNNY FARAGO
et son orchestre
SOUPER-SPECTACLE

RÉSERVEZ TÔT **2995\$**



LA BANDE À ST-PIERRE
Spectacle tous les jeudis, vendredis et samedis à partir de 21h30

RESTO-BAR CHAVIGNY
4100, boul. Royal (route 138)
Trois-Rivières-Ouest
RÉSERVATIONS: 375-9433

Daisy Town Bar
LA DISCOTHÈQUE COUNTRY EN MAURICIE

Venez vous amuser au son de la meilleure

MUSIQUE COUNTRY
avec le meilleur groupe en Amérique du Nord

NORTHERN FLYER
Jeudi, vendredi et samedi



COURS DE DANSE GRATUIT de 19h30 à 21h

DÉCOR EXCEPTIONNEL PLUSIEURS PRIX DE PRÉSENCE

1528, NOTRE-DAME, TROIS-RIVIÈRES
693-6672

RESTAURANT DU PARC PORTUAIRE

Le PORTOFINO
SPÉCIALITÉS ITALIENNES ET FRANÇAISES
PÂTES MAISON
VEAU ET FRUITS DE MER

DÉJEUNER MIDI MENU TABLE D'HÔTE

MUSIQUE D'AMBIANCE avec Glenn Williams au piano

HORAIRE:
Lundi au dimanche de 9h à 23h

BRUNCH tous les dimanches de 10h30 à 14h **895\$**

Le PORTOFINO
Réservations: 374-7272
Sur la promenade près du M/S Jacques-Cartier
Stationnement sous le parc portuaire. Ascenseur menant directement au restaurant.

LE GRAND PRIX PLAYER'S LTÉE DE TROIS-RIVIÈRES
5, 6 et 7 août 1994

ANNIVERSAIRE 25^e
GRAND PRIX PLAYER'S LTÉE DE TROIS-RIVIÈRES

Le Grand Prix Player's Ltée de Trois-Rivières et la Ville de Trois-Rivières vous y invitent!

Trois-Rivières 360^e 1634 1994

ASSISTEZ À UN SPECTACLE SAISSISSANT!
Vendredi 5 août
Parc portuaire de Trois-Rivières

Voyez le ciel de Trois-Rivières s'illuminer de mille couleurs

Suivez tout le déroulement en direct sur les ondes de la station CHEY FM Rock Détente 94,7

25 ans ça se fête en grand

19h30 Prestation des Cadets de la Marine
Musique de service et course de canonnières du N.C.S.M. Québec

Animation

20h00 Défilé de bateaux de plaisance

23h00 Éblouissant feu d'artifice pyromusical

EN COLLABORATION AVEC:

Protégé MOLSON EXPORT

BELLEMARE

MOTORADIO

Delta Trois-Rivières

BÉLANGER MÉTAL

CHEM

CHEY 94.7 FM ROCK DÉTENTE

DUOSON

SAUVETTE PAUL BELLEMARE

ÉTÉ 1994

VACANCES

opération

cjtr 1140



STEREO

cjtr 1140 LE LEADER DE L'INFORMATION

Pour connaître toutes les activités estivales, écoutez Marie-Hélène sur les ondes de

cjtr 1140

À bord de la Tracker cette semaine... Marie-Hélène sera présente aux endroits suivants:

- Rendez-vous des montgolfières à Bécancour
- Grand Prix Player's Ltée
- Festival des amuseurs publics
- Festival du cochon à Sainte-Perpétue
- Festival de la patate à Saint-Ubalde
- Randonnée cycliste nicolétaine (Nicolet)
- Triathlon de l'île Saint-Quentin

En collaboration avec:

- CENTRE DU FOYER
- PISCINES TRÉVI
- FESTIVAL D'ÉTÉ LAURENTIDE
- SUBWAY
- STÉRÉO PLUS
- GARAGE CHARLES TURCOTTE
- REYNOLDS RADIO
- AMEUBLEMENTS TRIFLUVIENS
- Le Nouvelliste

Des confitures pour étirer l'été

Après avoir dégusté à satiété fraises, framboises et bleuets, il ne nous reste plus maintenant, pour affronter la saison froide, qu'à préparer des confitures. Voici donc quelques recettes qui nous rappelleront la saison étouffante que nous avons connue.



Pierre Beaulac

CUISINE



Confiture de fraises

Les confitures de fraises sont définitivement celles qui sont les plus populaires. Cette recette, sans pectine, vous donnera des confitures d'une consistance légèrement liquide.

- Ingrédients**
 12 tasses de fraises, lavées, équeutées et tranchées
 8 tasses de sucre fin
 1/4 de tasse de jus de citron

Technique
 Dans une grande marmite, déposer les fraises préparées. Porter lentement à ébullition. Ajouter le sucre et le jus de citron et faire bouillir à gros bouillons pendant 10 à 12 minutes ou jusqu'à épaississement. Retirer du feu, écumer et remuer pendant 5 minutes. Verser dans des bocaux stérilisés, en les remplissant jusqu'à 1/2 pouce du bord.
 Déposer les bocaux dans une marmite à stériliser remplie d'eau bouillante et laisser bouillir pendant 10 minutes.
 Donne environ 8 bocaux.

Confiture de fraises sans cuisson

Cette confiture se conserve bien au congélateur. Si elle est consommée dans les 2 ou 3 semaines, elle peut être conservée au frigo.

- Ingrédients**
 2 tasses de fruits préparés
 4 tasses de sucre
 2 cuil. à table de jus de citron
 1/2 bouteille de pectine de fruits liquide Certo.

Technique
 Équeuter et bien écraser, par couches, environ 1 pinte de fraises, en déposer 2 tasses dans



Des confitures... aux fraises, aux bleuets, aux framboises ou aux pêches, c'est tellement bon! Un vrai goût de paradis!

un grand bol. Ajouter le sucre, bien mélanger et laisser reposer 10 minutes. Ajouter le jus de citron et la pectine. Continuer de remuer 3 minutes (il restera des cristaux de sucre, c'est normal).

Verser immédiatement la préparation dans des pots. Recouvrir immédiatement de couvercles hermétiques. Laisser prendre à température ambiante, cela peut prendre jusqu'à 24 heures, puis mettre au congélateur.

Bleuets en conserve

- Ingrédients**
 4 tasses de bleuets lavés
 1/4 de tasse d'eau
 2 tasses de sucre
 1 tasse de sucre brun
 1/2 c. à thé de zeste de citron râpé

Technique
 Dans une casserole épaisse de 3 ou 4 litres mélanger les bleuets et l'eau, bien écraser les baies avec un presse-purée. Amener à ébullition et laisser mijoter, à découvert, jusqu'à ce que

les bleuets soient bien tendres. Remuer fréquemment pour éviter que les bleuets ne collent au fond de la casserole.

Ajouter le sucre blanc, le sucre brun, le zeste et le jus de citron. Couvrir la casserole et cuire à feu assez vif jusqu'à ce que le mélange ait la texture de confiture.

Verser la préparation dans des bocaux stérilisés. Laisser refroidir légèrement, puis sceller les bocaux avec de la paraffine.
 Donne environ 3 tasses.

Confiture de framboises

- Ingrédients**
 8 tasses de framboises
 6 tasses de sucre
 2 tasses d'eau

Technique
 Faire bouillir le sucre et l'eau jusqu'à ce que le sirop fasse un fil.
 Ajouter les framboises. Faire bouillir 10 minutes. Laissez refroidir avant de verser dans des pots stérilisés. Paraffiner.
 Donne environ 6 pots.

La qualité des vins québécois de plus en plus reconnue

Trois-Rivières (PB)

Depuis quelques années les vignobles du Québec sont de plus en plus en évidence. Ainsi, encore tout dernièrement, le vignoble Dietrich-Jooss d'Iberville, dans le Haut-Richelieu, vient de récolter de nombreuses médailles internationales.

Pour un, son vin rouge 1993 s'est mérité une médaille de Bronze, lors du concours Intervin International, en Ontario et à Williamsville N.Y. en juin dernier. Pour ce concours plus de 1500 vins, en provenance de 23 pays, étaient soumis au jury.

Tout dernièrement, au concours International Eastern Wine Competition, à Watkins Glen - N.Y. - USA, parmi 1489 vins, en provenance de 30 états américains, 4 provinces canadiennes et 8 autres pays viticoles, trois vins du millésime 93 du vignoble Dietrich-Jooss ont été primés. Le vin blanc a récolté une médaille d'argent, le vin blanc Cuvee spéciale a été honoré d'une médaille d'argent. Pour compléter le trio, le vin blanc Storikengold a ramassé une médaille de bronze.

Pour Christiane Stéphanie et Victor Dietrich-Jooss, cette récolte de médailles ne fait que confirmer le fait que le terroir de la région du Haut-Richelieu viticole est propice à l'élaboration de vins de très grande qualité.

Vinexpo 95

Dans moins de 12 mois la 8e édition de Vinexpo, qui se déroulera du 19 au 23 juin 1995, ouvrira ses portes.

Rappelons que l'édition 1993 a connu un immense succès. Plus de 45000 visiteurs professionnels venus de 120 pays ont rencontré 1992 exposants pour 5 jours de contacts, de découvertes et d'échanges.

Une enquête conduite auprès de 800 visiteurs indique que 98% des visiteurs sont satisfaits de leur visite à Vinexpo; 85% des visiteurs

viennent pour s'informer et découvrir des nouveautés; 50% des visiteurs étrangers viennent pour faire des affaires; 95% des visiteurs comptent revenir en 1995.

1995 encore meilleur

Les organisateurs de Vinexpo sont déjà à l'oeuvre pour faire encore mieux en 1995. En 1993, la gamme complète des produits spiritueux était représentée à travers 425 sociétés de renommée internationale. La surface d'exposition consacrée aux spiritueux connaissait ainsi une hausse de 21% par rapport à Vinexpo 91.

Devant le succès obtenu, Vinexpo 95 verra une participation encore plus importante de ce secteur.

Le succès de l'opération «Savoir boire - Savoir vivre 1993», proposant une consommation responsable et équilibrée des produits alcoolisés ayant connu un bon impact, les organisateurs de Vinexpo 95 poursuivront cet événement en 95.

Vins dégustés

Dernièrement j'avais le plaisir de déguster deux vins de la Maison Bolla: dans le blanc son Soave Classico 1992 et dans le rouge son Valpolicella 1992.

Le blanc est un vin très agréable à boire. On y trouve des parfums d'agrumes en particulier de citron. Il accompagne bien poissons et fruits de mer. Il fait également un bon complément aux repas en plein air. Il porte le numéro de code 017640 et se vend 8,71 \$ la bouteille.

Le Valpolicella de la même maison est également un vin de tous les jours fort agréable. Sa robe rubis d'intensité moyenne. Arôme de cerises mûres, en bouche il est souple et frais avec une finale d'amande amère. Il porte le numéro de code 016840 et se vend 8,71 \$ la bouteille.

Blanc et rouge sont disponibles dans toutes les succursales. Bonne soif!

Des trucs pour manger du bon maïs

Isabelle Lewis
 Saint-Louis-de-France

Enfin, le temps du blé d'Inde est arrivé. Mais les amateurs de ce légume tant convoité omettent parfois de vérifier la fraîcheur et la qualité du produit tant ils sont pressés de déguster leurs premiers épis dorés de la saison estivale.

Selon Mme Hélène Boisvert, productrice de maïs, on doit consommer celui-ci dans les quatre heures qui suivent sa cueillette pour en maximiser sa saveur. Passé ce temps, il perd considérablement de son goût et devient plus pâteux car le sucre que contient ce légume se transforme en amidon.

De plus, il est important de bien inspecter l'épi avant d'en faire l'a-

chat pour s'assurer qu'il est frais et tendre. Ainsi, un épi arborant des feuilles vert foncé qui pâlissent au fur et à mesure qu'on les enlève est un indice de fraîcheur. La texture de la feuille doit être humide et légèrement cirée. La barbe (filaments) du légume est également un indice révélateur. Une barbe rigide indique que l'épi n'est plus tellement frais.

«On peut aussi vérifier l'extrémité du blé d'Inde, celle qui n'a pas de filaments. Le bout doit être humide, de couleur pâle et non sec et foncé. Il faut se méfier des extrémités sectionnées, un truc qu'emploient certains vendeurs pour redonner de l'humidité à l'épi et ainsi tromper les acheteurs», explique Mme Boisvert qui, avec son conjoint M. Robert Dufresne, exploite

une ferme de produits maraichers à Saint-Louis-de-France depuis une dizaine d'années.

Pour reconnaître la maturité d'un épi de maïs, on doit le tenir par le bout et presser légèrement les feuilles. Si tous les grains sont palpables, le légume est alors prêt à être consommé. «On ne doit surtout pas arracher les feuilles pour vérifier les grains car le contact avec l'air et la lumière assèche l'épi», ajoute Mme Boisvert.

Pour cette dernière, il est primordial de donner quelques conseils aux amateurs. «Sinon, ils goûtent des mauvais maïs et généralisent en disant que la récolte, cette année, n'est pas bonne.»

Si le temps humide qu'on connaît actuellement est profitable pour accélérer la maturité des épis de maïs, il l'est également pour la prolifération de certains insectes, dont la pyrale, une chenille qui s'attaque principalement au blé d'Inde. «Il faut vérifier si le bas de l'épi possède une petite tache brune. Si oui, la chenille s'est probablement infiltrée et on risque de la retrouver dans la barbe à l'autre extrémité. Quand c'est humide, c'est donc important d'arroser les champs comme on l'a fait», souligne Mme Boisvert qui dès le début du mois d'août, ouvrira son kiosque où l'on pourra se procurer de nombreuses variétés de maïs.



Préparez-vous à vous régaler! Le blé d'Inde est arrivé.

Confort Nature Gastronomie

Forfait SEULEMENT

2 NUITS 190\$ par personne en occ. double

2 NUITS, 2 DÉJEUNERS

- ▶ 2 soupers gastronomiques
- ▶ Canot kayak
- ▶ Volleyball
- ▶ Piscine chauffée
- ▶ Pétanque, fers
- ▶ Pourboires compris
- ▶ Vélo de montage
- ▶ Pêche en rivière
- ▶ Taxes en sus
- ▶ Bain tourbillon et sauna
- ▶ Randonnée pédestre
- ▶ Supplément de 10\$ pour le brunch du dimanche
- ▶ Tir à l'arc

L'accueil fait notre renommée!

LES GRANDS PRIX DE TOURNÉE

1991 INNOVATION TOURNÉE

1992 EXCELLENCE TOURNÉE

1993 PROMOTION TOURNÉE

Le Baluchon
 STATION TOURISTIQUE
 3550, rang Des Trembles
 St-Paulin (Québec)
 J0K 3G0
 (819) 268-2555
 Télécopieur: (819) 268-5234

PIZZERIA

PIZZERIA 67

COMPTOIR et LIVRAISON

920, RUE THIBEAU
 CAP-DE-LA-MADELEINE
 LIVRAISON RAPIDE ET GRATUITE
375-6767

10% D'ESCOMPTE AU COMPTOIR
 tous les jours

Tous nos produits sont de qualité supérieure, de marque reconnue.

Plusieurs «Pizzeria 67» à votre service:

1135, BOUL SAINT-LOUIS SAINT-LOUIS-DE-FRANCE 379-6767	478, LINDSAY DRUMMONDVILLE 475-6767	2339, ROYALE TROIS-RIVIÈRES 373-6767
--	--	---

Livraison minimum 5\$

NOUVEAU AU LOUISIANE

BUFFET ESTIVAL FAMILIAL

Dimanche soir de 17h à 21h

Enfants 0 à 10 ans accompagnés d'un adulte **GRATUIT**

Adultes: **795\$** 10 à 15 ans **4\$**

LE LOUISIANE

Carrefour
Trois-Rivières-Ouest

Réservations:
373-7811

Le tour de la gastronomie Suisse...

Du 29 juillet au 14 août, le Manoir Antic vous offre l'un de ses festivals gastronomiques où les plus fins palais pourront déguster certaines spécialités provenant des quatre coins de la Suisse telles que:

Émince de veau Zurichoise - Assiette Bernoise
 Poupiette de veau Jessoise - Fondue
 Raclette, etc...

BAR-RESTAURANT
 1073, Notre-Dame
 Champlain (Québec) - Tél.: (819) 295-3954

Le Manoir Antic...
 La Suisse à votre table

BROCHETTERIE CHATEAUDUN

NOUVEAU BUFFET
Midi et soir

Lundi au vendredi **495\$**

Jeudi et vendredi soir **595\$**

Samedi et dimanche soir **695\$**

Le brunch du dimanche de 11h à 15h **395\$**

MENU SPÉCIAL
De 20h à la fermeture

10 menus à **299\$**

PIZZA

large avec 1 frite au comptoir **1099\$**

10, rue Tourigny, Cap-de-la-Madeleine
 376-4303 (coin Thibeau)

AGENDA CULTUREL



Expositions

■ Exposition des oeuvres de Pascale Archambault, Chantal Brulotte, Noël-Ange Coderre, Nicole Grignon, Gilbert Leblanc, Laurent Luneau, Ghislaine Verville (Groupement des arts visuels de Victoriaville) au symposium «Jardins et sculptures» au parc Marie-Victorin à Kingsley Falls jusqu'au 31 août.

17 h et de 19 à 21 h; les dimanches, de 13 à 17 h.
— Exposition des oeuvres de Claudette Duchesne, Thérèse Toutant, Monique Carignan et Lorraine P. Dietrich, du groupe Entr'artistes, au Moulin de la Chevrotière, à Deschambault, du 30 juillet au 5 septembre. Ouvert tous les jours, du 10 à 17 h. Vernissage le 30 juillet, de 17 à 19 h.
— À Maison Rodolphe-Duguay,

des-Piles, «Coup d'oeil magique, une exposition de Francis Bruneau, peintre naturaliste, jusqu'au 8 août.
— Exposition d'oeuvres de 25 jeunes artistes à la galerie d'art l'Oeil tactile, 30 rue des Forges à Trois-Rivières. Du lundi au dimanche, de 13 à 21 h.
— Exposition des oeuvres de verre, cristal et vitrail à l'atelier de Louise Côté-Lévesque, au 486

Gaby Lamothe, 940, 5e Avenue, à Grand-Mère. Sur rendez-vous.
— Exposition permanente du peintre Céline Veillette. À l'atelier de l'artiste, au 615 Lavolette. De mardi à jeudi, de 15 à 17 h; vendredi, de 15 à 19 h; et dimanche, de 14 à 16 h. En tout temps sur rendez-vous.
— Exposition permanente des oeuvres de Gabriel Leprêtre à son atelier, 81, rue de la Montagne, à Saint-Jean-des-Piles. Vendredi, samedi et dimanche, de 10 à 17 h et en tout temps sur rendez-vous.
— Exposition permanente de l'artiste-peintre Diane Lévesque à son atelier-galerie, au 278 rue Mgr-Courchesne à Nicolet. Les dimanches, de 12 à 18 h et en tout temps sur rendez-vous.

avril 95. Aussi, «Chronique des temps libres», une exposition d'aquarelles de Carl Coulombe, jusqu'au 14 août. Du mardi au vendredi de 9 à 17 h et les samedis et dimanches de 13 h 30 à 17 h.
— À l'église Notre-Dame-de-la-Présentation, 825, 2e Avenue, à Shawinigan-Sud, des oeuvres d'Ozias Leduc. De plus, trames sonores sur le peintre diffusées dans des casques d'écoute à émis-

selin et Even Saucier au Moulin Seigneurial, à Pointe-du-Lac, samedi à 20 h.

Théâtres d'été

■ «Avec le soleil... la mère» (par la troupe Les Ours-à-gants) à la Cahute du club Latoquois, à La Tuque, à 20 h. (Vérifier pour les journées de représentation.) Jusqu'au 27 août.



Gérald Dupont expose ses oeuvres à l'Embuscade.

— «L'univers fabuleux de Guy Longpré», une exposition de masques au Moulin Seigneurial, à Pointe-du-Lac, du 31 juillet au 28 août. Vernissage le 31 juillet à 14 h. Ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 12 à 17 h 30.
— Exposition de Gérald Dupont à l'Embuscade jusqu'au 9 août. Ouvert tous les jours à partir de midi.
— 6e Biennale nationale de céramique de Trois-Rivières à la galerie d'art du Parc jusqu'au 28 août. Du mardi au vendredi, de 10 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h; jeudi et vendredi, de 19 à 21 h 30; samedi et dimanche, de 13 à 17 h.
— Exposition de Gilbert Poissant, «Sculptures et murales céramiques», au Centre culturel de Trois-Rivières jusqu'au 28 août. Du mercredi au samedi, de 13 à

195, rang Saint-Alexis, Nicolet-Sud, exposition «Promenade à la Campagne» du peintre-graveur Rodolphe Duguay jusqu'au 10 octobre. Aussi «Contrastes: de la nature à l'envol», de Claire Tremblay jusqu'au 21 août, et «Oeuvres choisies», de quatre artistes-peintres figuratifs de l'atelier du Pinceau d'art jusqu'au 21 août. Ouvert du mardi au dimanche, de 10 à 17 h.
— Dans le hall d'entrée de l'hôtel de ville de Trois-Rivières, l'exposition historique «La rue des Forges, du fleuve aux forges: 1850-1950», du photographe Gilles Roux jusqu'au 28 août. Du lundi au vendredi, de 9 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.
— Le Parc national de la Mauricie présente, au Centre d'accueil et d'interprétation de Saint-Jean-

des Sapins à Sainte-Eulalie. Tous les jours entre 13 et 16 h ou sur rendez-vous.
— Exposition permanente du peintre Denise Jordan à son atelier, 4090 Mgr-de-Laval. En tout temps sur rendez-vous.
— Exposition permanente des oeuvres de Lucie de Montigny à son atelier, 1341 boul. Saint-Louis, Saint-Louis-de-France. Du jeudi au dimanche, sur rendez-vous.
— Oeuvres d'artistes de la galerie, en permanence à la galerie

Muséologie

■ Au Musée Pierre-Boucher, «Albert Tessier, éducateur, collectionneur, cinéaste», jusqu'au 29 août. Également, à la salle Bellemare, «Gaston Petit, artiste-graveur», une exposition d'estampes. Du mardi au dimanche, de 13 h 30 à 16 h 30 et de 19 à 21 h.
— Le Musée des Filles de Jésus présente «Ce cher jardin», une exposition illustrant les 90 ans de fondation du Jardin de l'enfance à Trois-Rivières. Jusqu'en octobre, au 1193 du boulevard Saint-Louis (pavillon Elisabeth, à l'arrière). Mardi, mercredi et dimanche, de 13 à 16 h. Aussi, l'exposition permanente «De Bretagne en Mauricie».
— Au Musée Laurier de Victoriaville-Arthabaska, «Ces artistes venus d'ailleurs», une exposition mettant en vedette Miyuki Tanobe et les communautés culturelles jusqu'au 25 septembre. Du lundi au vendredi, de 9 à 18 h, et les samedis et dimanches, de 13 à 17 h.
— «La terre dans tous ses états», une exposition permanente au Musée des Ursulines, 734 des Ursulines à Trois-Rivières, jusqu'en



Guilford Roy sera à l'Agora du parc portuaire, ce soir à 20h30.

sion par infrarouge, jusqu'au 1er novembre. De 11 à 17 h, sauf le lundi.
— Au Musée des religions, «Le Cantique de cantiques», une exposition de lithographies d'Albert Carpentier jusqu'au 4 septembre; une exposition de la sculpteure Sylvia Daoust jusqu'au 22 janvier 95; et l'exposition William Kurelek, organisée par le Musée des beaux-arts du Canada jusqu'au 28 août.
— Le Centre d'exposition sur l'industrie des pâtes papiers, situé au parc portuaire de Trois-Rivières, est ouvert sept jours sur sept, de 10 à 20 h.
— À la Maison d'école du rang Cinq chocs, au 416 de l'avenue Pie-X à Arthabaska, expositions sur le métier de pompier dans les Bois-francs au début du XXe siècle et sur l'enseignement à l'époque des écoles de rang jusqu'au 5 septembre.

— «Aller simple» au théâtre des Marguerites, à Trois-Rivières, du mercredi au vendredi à 20 h 30 et le samedi à 21 h. Jusqu'au 3 septembre.
— «Balconville P.Q.» au Centre des arts de Shawinigan, les jeudis, vendredis et samedis à 20 h. Jusqu'au 3 septembre.
— «Le Grand gala» au théâtre des Grands chênes, à Kingsley Falls, du mercredi au vendredi à 20 h 30 et le samedi à 18 et 21 h 30. Jusqu'au 3 septembre. Aussi, représentation prévue le mardi 2 août.
— «La famille Toucouer en solo ce soir» au théâtre du Village d'Émilie, à Grand-Mère, du mardi au vendredi à 20 h 30 et le samedi à 21 h. Jusqu'au 3 septembre.
— «Charmant voisin» au théâtre de La Reine des érables, à Saint-Wenceslas, les mercredis et vendredis à 20 h et le dimanche à 19 h 30. Jusqu'au 31 août.
— «Les voisins» au motel La Dynastie, à Shawinigan-Sud, les jeudis et vendredis à 20 h. Jusqu'au 1er septembre.
— «Plus ça change, plus c'est pareil» au Domaine Floribell, à Saint-Élie-de-Caxton, le samedi à 20 h 30. Jusqu'au 27 août.
— «Plaisirs d'amour» au Château Crête, du mardi au vendredi, à compter de 18 h. (Disponible seulement en forfait souper-spectacle.) Jusqu'au 2 septembre.
— «Cheese» au théâtre Molson, à Saint-Gabriel de Brandon, du mercredi au vendredi à 20 h 30 et le samedi à 19 h.
— «Bye bye bungalow» au théâtre de la Cheverrie, à Saint-Fortunat, du mercredi au samedi à 20 h 30 et le dimanche à 19 h. Jusqu'au 28 août.
— «Y'a pas de fumée sans feu» au théâtre du Chenal-du-Moine, à Sainte-Anne-de-Sorel, du mardi au samedi jusqu'au 20 août. En semaine à 20 h 30 et le samedi à 21 h.
— «La Chatte et le hibou» au Carrefour culturel et touristique de l'ébèle, à Plessisville, du mercredi au samedi. Jusqu'au 27 août.
— «Alléluia! Alléluia!» (par les Nouveaux compagnons) au Centre culturel de Trois-Rivières, les jeudis, vendredis et samedis à 20 h. Jusqu'au 27 août.

Spectacles

■ Gildor Roy et Julie Lebon à l'Agora du parc portuaire de Trois-Rivières, samedi à 20 h 30.
— Jamboree provincial de danse au Colisée municipal de La Tuque, les 30-31 juillet. Samedi, de 13 h 30 à 1 h, et dimanche, de 10 h 30 à 18 h.
— Animation musicale au Vieux moulin de Saint-Grégoire, samedi, de 18 à 20 h. Aussi, artistes à l'oeuvre dans les jardins du moulin, samedi, de 13 à 21 h.
— Les Blues Guys au restaurant-bar Le Félix, jeudi, vendredi et samedi, les 4-5-6 août.

Concerts

■ Soirées musicales intimes avec Marielle Fortier-Landry, Jean-Marc Sigmén et Françoise Gélina, à la Villa lyrique, à Notre-Dame-du-Mont-Carmel, tous les dimanches à 20 h. Jusqu'au 4 septembre.
— L'Union musicale de Grand-Mère au parc Saint-Paul, à Grand-Mère, le 1er août à 20 h.
— «L'une et l'autre», deux voix et un piano, avec Christiane As-

TOP 20 MUSIQUEPLUS

CS	SD	NS	ARTISTE/GROUPE	TITRE
1	1		ERIC LAPOINTE	TERRE PROMISE (POUSSÉ...)
2	2		LES COLOCS	LA RUE PRINCIPALE
3	4		JON SECADA	IF YOU GO
4	5		MC SOLAAR	NOUVEAU WESTERN
5	7		M PEOPLE	MOVING ON UP
6	9		BEASTIE BOYS	SABOTAGE
7	13		SOUNDGARDEN	BLACK HOLE SUN
8	10		IAM	JE DANSE LE MIA
9	3		PINK FLOYD	TAKE IT BACK
10	14		AEROSMITH	CRAZY
11	18		US 3	TUKKA YOOT'S RIDDIM
12	6		ACE OF BASE	DON'T TURN AROUND
13	19		BLUR	GIRLS & BOYS
14	16		FRENTEI	BIZARRE LOVE TRIANGLE
15	17		SEAL	PRAYER FOR THE DYING
16	8		COREY HART	HYMN TO LOVE
17	-		ELTON JOHN	CAN YOU FEEL THE LOVE...
18	20		LUC DE LA ROCHELLIÈRE	TU CRACK MARCEL
19	-		COLLECTIVE SOUL	SHINE
20	-		TRIBALJAM	C'EST LA NUIT

* VIDEOS CANADIENS

CHEZ THÉO PIZZERIA
TROIS-RIVIÈRES-OUEST

De 20h à la fermeture

SUPER SPÉCIAL

N'oubliez pas les 2 POUR 1 au restaurant de Trois-Rivières-Ouest du lundi au vendredi, de 17h à la fermeture

SPÉCIAUX SUR LIVRAISON
PIZZA: TOUTE GARNIE MEDIUM 7.95\$
TOUTE GARNIE LARGE 9.75\$

OFFRE VALABLE DU 30 JUILLET AU 5 AOÛT
(Valable sur présentation de ce coupon et en le spécifiant à la téléphoniste)

4485, boul. Royal, TROIS-RIVIÈRES-OUEST
RÉSERVATION: 373-8282

1549, Louis-Frèchette Nicolet, 293-6900

Spécial 16^e Anniversaire
LE RESTAURANT **BOUZOUKI**

POUR UN TEMPS LIMITÉ

NOTRE SUPER BUFFET GASTRONOMIQUE DU SAMEDI SOIR

13.95\$ SEULEMENT 11.95\$

SOUPE • SALADES • CREVETTES • SCAMPI • PATTES DE CRABE • CUISSÉS DE GRENOUILLE • MOULES • PIZZA • ROSBIF • BROCHETTES • COQ AU VIN

NOTRE TABLE À DESSERTS TOUJOURS FRAIS - FAITS À LA MAISON

Backlava Tarte au sucre Pouding au riz
Kataifi Tarte au chocolat Jell-O
Gâteau au fromage Caramel Etc.
Tarte au citron Salade de fruits

Participez à notre tirage 16^e anniversaire

1er PRIX: Téléviseur 20" de Zenith, style moniteur, télécom mande multilingue. D'une valeur de 399.95\$

2e PRIX: Radiocassette (double) Panasonic, AM/FM, porteur. D'une valeur de 119.95\$

3e PRIX: Et encore beaucoup d'autres. En collaboration avec FANGUAY

POUR RÉSERVATIONS 373-4046 ou 373-4051

LE RESTAURANT **BOUZOUKI**
Notre devise: "Toujours mieux vous servir"

1600, 6e Rue (coin boul. des Forges), Trois-Rivières

CROISIÈRE EN CHANSON ET MUSIQUE
avec Jocelyne Tillcon
SAMEDI 21h

TIRAGES
Forfait-romantique souper/coucher/déjeuner + Certificat-cadeau 2 pour 1 + C'est votre fête? **Surprise**

TABLE D'HÔTE SAMEDI ET DIMANCHE

L'ENVOLÉE Assiette de croutons et sa fave sauce Les escargots forestiers	2.75\$ 3.25\$	LE VOYAGE Filet de truite peralé Penne Alla Russe Médallions de poulet diplomate	7.75\$ 8.25\$ 8.75\$
ENTRÉE CIEL ET TERRE Portage de pain au Salsolera de légumes	*****	Petit magnum aux 5 saveurs Trio Normand - Tentation de voyageur - The Café	10.95\$

Le personnel et la direction du "55" vous souhaitent un "Joyeux Festival!"

AUTOROUTE 55, COIN BOUL. DES ACADIENS, SAINT-GRÉGOIRE (819)233-2929

SPÉCIAL SALADE BOLVERT 4.95\$
Prix régulier 6.65\$

Mélange de iceberg et romaine, céleris, tomates, champignons, piments, cheddar, olives vertes, pain tartiné de fromage à la ciboulette, sauce à l'ail.

1450, des Cyprès Trois-Rivières 378-4412
1556, rue Royale Trois-Rivières 373-6161

Le Bolvert RESTAURANT

En vigueur jusqu'au 31 août 94

Conférences

■ — Atelier-jeunesse pour les 8-12 ans, à la Maison Rodolphe-Duguay, 195, rang Saint-Alexis, Nicolet-Sud. Les mercredis et jeudis d'août, de 13 à 15 h.

Télévision

■ — «Linda McCartney Behind The Lens» à MusiquePlus, samedi à 20 h.
— «Joe Cocker: Night Calls» au canal 57, samedi à 22 h 30.
— «Beethovenissimo» à TV5, dimanche à 11 h 15.
— Daniel Bélanger au Festival d'été de Québec, à Radio-Canada à 20 h.
— «John Williams Gala Celebration» au 57, dimanche à 20 h.

SPÉCIAL 1er ANNIVERSAIRE SPÉCIAL DU CHEF
(au comptoir ou à la salle à manger)

350\$ En vigueur jusqu'au 31 juillet

Rotisserie Des Forges Bar.B.O.

4845, boul. des Forges Trois-Rivières 370-3669

Jeux et enjeux

Les échecs

NO 54

NEW YORK, États-Unis. Les tournois rotations sont rares en Amérique du nord et c'est pour quoi nous présentons les résultats d'un tournoi qui s'est tenu à la fin du mois de mars dernier. Il y avait 10 joueurs dans ce tournoi avec la présence de quatre grands maîtres internationaux. Voici les résultats de ce tournoi: 1- Wojtkiewicz 7/9; 2- Ashley 6.5; 3- Elhvest; 6 4- Federowicz 5.5; 5- Waitzkin 4.5; 6-7- Solomons Levitt 4; 8- Soltis 3.5; 9- Umezina 2.5; 10- N. Rogers 1.5.

Voici maintenant la partie la plus spectaculaire du tournoi jouée par le grand maître américain John Federowicz.

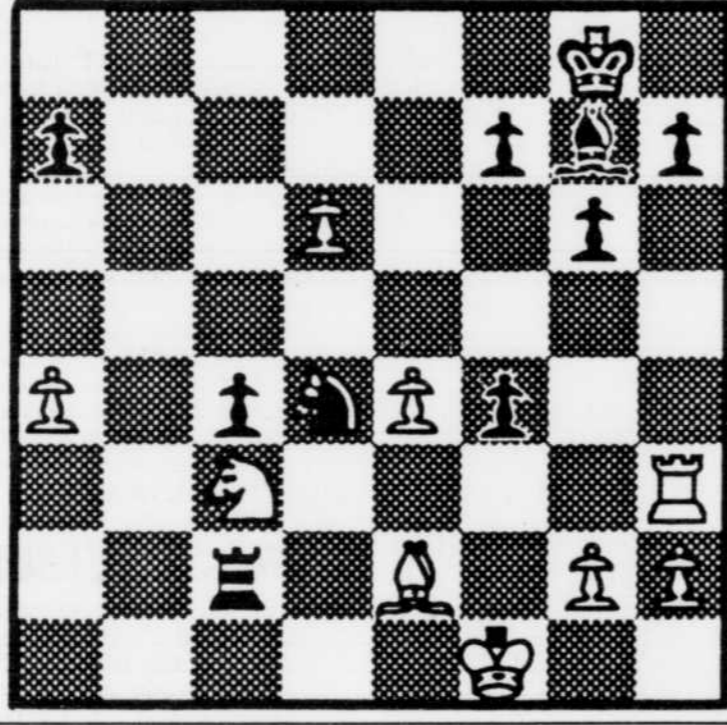
BLANCS: J. Levitt
NOIRS: J. Federowicz.
New York 1994.

1. d4 Cf6 2. c4 g6 3. Cc3 Fg7 4. e4 d6 5. f3 0-0 6. Fe3 c5 (Une variante très ambitieuse qui sacrifie un pion en échange d'un jeu actif et incertain. Les coups plus habituels sont soit 6...e5 ou 6... Cc6 qui amène des positions complètement différentes.) 7. dxc5 dxc5 8. Dxd8 Txd8 (Il est rare de voir un joueur sacrifier un pion tout en permettant l'échange des dames. Cela prend beaucoup de confiance en soi.) 9. Fxc5 (Acceptant le défi des noirs.) 9... Cc6 10. Fe3 b6

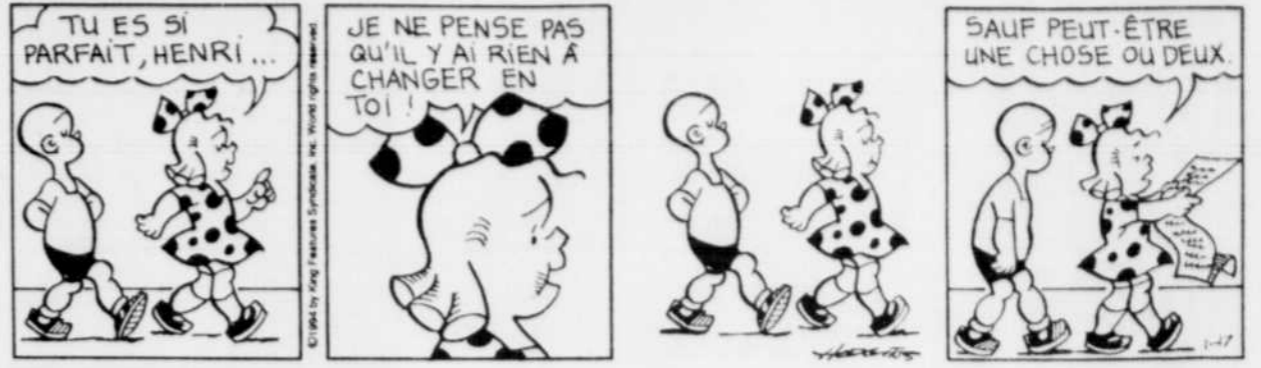
11. Tc1 Cd7 (Dans cette variante, les noirs vont tenter d'exploiter les cases noires des blancs et particulièrement la case d4. C'est la seule façon d'avoir des compensations suffisantes pour le pion.) 12. Ch3 Cc5 13. Cf2 Fe6 14. Fe2 Cb4 15. Fxc5 (Pour garder le pion de plus, les blancs doivent faire cette concession. La menace des noirs était 15...Cd3 échec et le pion c4 devrait être gagné.) 15...bxc5 16. Cfd1 (Les noirs menaçaient 16...Fxc3 17. Txc3 Cxa2 18. Ta3 Cb4 qui regagne le pion avec une position très confortable et sûrement pas du goût des blancs.) 16...Fh6 17. Tb1 Td2 18. Cd5 Cc2 19. Rf2 Fxd5 (Les noirs doivent enlever le cavalier blanc

bien posté en d5) 20. cxd5 Tb8 21. Cc3 Cd4 (Toutes les pièces noires sont très actives et bien placées alors que les pièces blanches sont toutes sur la défensive.) 22. Thd1 Txb2 23. Txb2 Txb2 24. a4 Tc2 25. Td3 Fg7 26. f4 e5 (La suite 26... Txc3 27. Txc3 Cxe2 28. Tc2 laisse de l'espoir aux blancs.) 27. Rf1 c4 28. Th3 exf4 29. d6 (Voir diagramme #1. Les noirs jouent et gagnent. C'est à vous de jouer !) 29... f3 30. d7 fxe2 et les blancs abandonnent. Après 31. Rf2, les noirs jouent 31... Ff6 et les blancs n'ont rien.

N'oubliez surtout pas de nous écrire si vous avez des questions sur tout ce qui concerne les échecs.



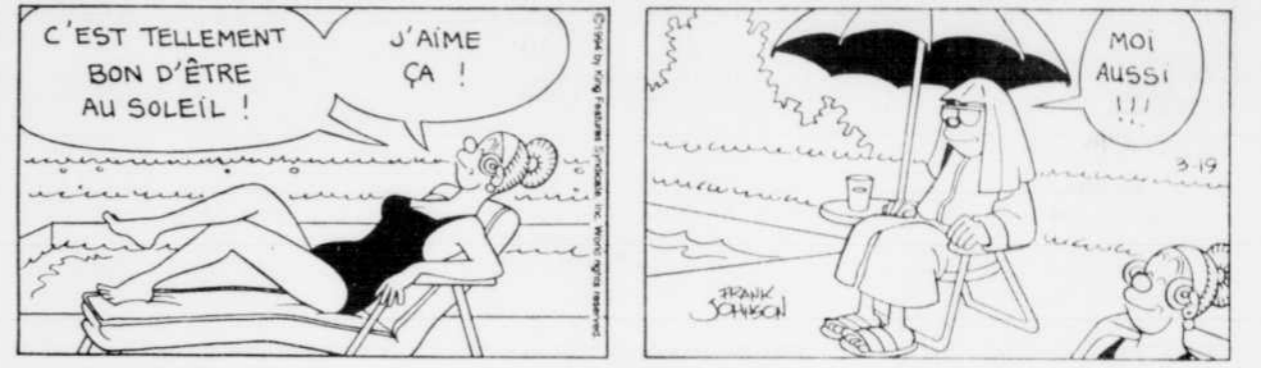
HENRI



BLONDINETTE



GIGI



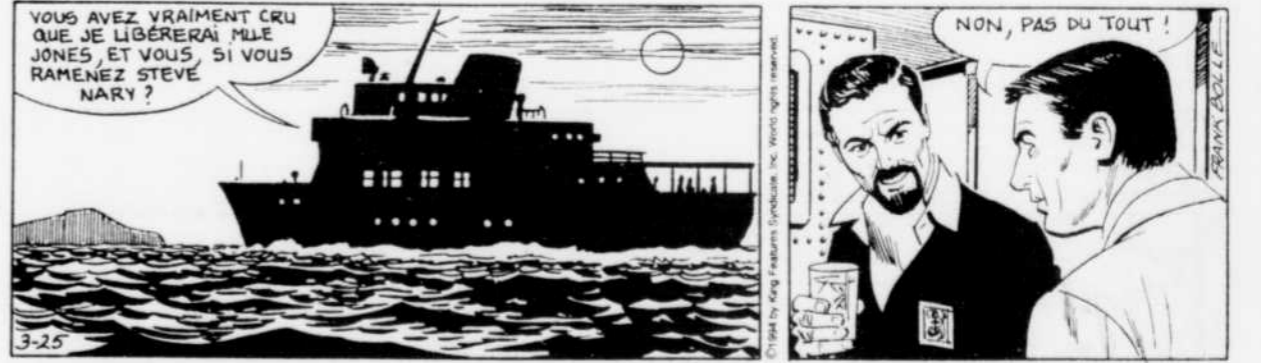
MANDRAKE



LE FANTÔME



JULIE



Mots mystères

1407 10 lettres Le mot clé: langage

P	B	D	E	M	O	I	D	I	O	T	I	S	M	E
E	Z	O	A	E	P	I	P	T	C	V	O	A	U	U
U	I	E	R	R	A	E	O	U	L	A	R	G	O	G
L	D	E	N	L	I	M	U	H	T	A	N	D	R	N
N	B	R	E	D	I	R	E	H	T	I	R	A	O	A
I	H	C	U	O	R	P	T	H	L	U	L	G	R	L
L	T	W	L	S	U	A	E	I	O	P	R	L	T	A
E	E	A	E	L	G	B	B	G	H	A	A	A	A	N
B	C	S	A	A	U	A	A	A	J	U	U	L	M	G
O	A	D	L	N	L	R	B	V	O	H	R	I	A	A
J	I	O	A	G	E	E	I	J	A	U	A	L	L	G
N	G	G	C	V	T	L	L	N	E	R	L	K	E	E
E	V	R	E	V	E	R	G	A	E	U	D	O	K	M
E	I	L	U	O	M	A	T	E	R	I	V	I	F	A
E	E	L	O	R	A	P	N	P	R	O	P	O	S	T

Solution du problème précédent: essoufflement

- | | | |
|-------------------------------|----------------------------------|-----------|
| alphabet argot | marathe | verve vif |
| babil bavard bilingue | nahuatl | wu zend |
| calo canara crié | oïl oral otomi oulouf ourdou | |
| dari dialecte | pali parler parole | |
| gan | pehivi peuhl peul pie propos | |
| hakka hurle | redire règle révélé rouchi slang | |
| ibère idiome idiotisme | tagalog tamil telugu tupi | |
| jargon jase jeu jobelin joual | urdu | |

Mots croisés de la semaine

Horizontalement

- De façon facultative - Léger
- Aroidées - Convoitait
- Mettre à l'eau - Entre le vert et le bleu - Pers. vorace - Unité mon. du Danemark
- Superpose les poissons - Flaque - Assistée - Pers. bavarde
- Altesse Royale - Tissu végétal - Maçonneries de terre argileuse - Public
- Pronom démonstratif - Juger - Du nord

- Atomes - Détruire sournoisement - Range - Lettre grecque
- Obtins - Lieu planté d'aunes - Sans vitesse - Indique le moyen
- Chateau dominant l'Indre - Arrêts - Refuges
- Meuble pour s'asseoir - Couvertes de poils - Post-Scriptum - Maréchal yougoslave
- De là - Fonctionné - Apparence - Une unité
- Supérieure - Pron. ind. - Petit loir
- Venues au monde - V. de l'Inde - Irlande

- Meurtri - Riv. de l'Europe centrale - Col des Alpes - Difforme
- Ne dit pas - Oenothère - Canal - Conteste
- Mammifères carnassiers - Égaleme - Vieux et gâtés
- Allure en général - Encoignure - Taches sur la peau des enfants
- Grognées - Point cardinal - Poète grec - Ampère par mètre
- Vieux - Enlevées de force - Instrument de musique - Cri de douleur
- Salle des officiers - Suinter - Insecte hyménoptère - Reine de beauté

- Ladrière - Tamis
- Carte à jouer - Pièce de la charrue - Fils du frère - Organisme américain - Eu égard à
- Pressing - Ordre - Efface
- Fantaisie - Préparées - S'user, en parlant d'un cordage
- Lombic - Flûtes à bec - Les grands-mères
- Se disperse - Bandellettes pour entretenir une plaine - Adj. poss.
- Note de musique - Riv. des Alpes du Nord - Judicieuses - Pron. pers.
- Ronger - Adj. poss. - Urticacée couverte de poils - Route Rurale
- Flottes - Gâchai - Action de ramer
- Friandise au sucre d'érable - Jalonnée de balises - Concis
- Double voyelle - V. du Québec - Aurochs - Opiniâtre
- Année - Nom de famille - Sans élévation - Venue au monde
- Astre doué d'un éclat propre - Lettre grecque - Souches des familles - Paresseux
- Renvoya des fins de la poursuite le prévenu - Pron. familier - Grand lac - Planchette de bois
- Saison - Nommerions par la voie des suffrages - Plantes annuelles

SOLUTION DU PROBLÈME S-30

1	B	A	N	O	U	E	R	O	U	T	I	E	R	18	D	A	G	U	E	T
2	A	B	O	U	T	U	R	S	I	N	S	R	E	C	R	U	S			
3	L	A	C	E	A	S	E	E	N	T	R	A	C	T	E	P	A			
4	N	I	E	L	L	E	S	E	D	E	A	D	R	E	S	S	E	R		
5	E	S	L	U	R	E	T	T	E	P	R	O	T	E	A	C	E			
6	O	S	S	E	T	E	O	I	S	E	L	E	U	R	V	I	E	N		
7	T	E	E	T	E	S	T	E	T	U	B	I	S	O	N	A				
8	H	B	R	E	S	T	R	H	O	S	E	O	U	L	O	C				
9	E	T	I	E	Z	E	S	S	A	I	M	E	N	E	G	O	C			
10	R	A	L	A	D	A	N	L	L	A	N	O	S	T						
11	A	T	E	L	I	E	R	S	E	S	A	G	E	E	S					
12	P	I	E	N	F	A	I	T	E	R	P	A	L	I	R	T	I			
13	I	L	L	T	I	T	R	E	A	R	E	A	N	A	S	D				
14	E	L	A	V	E	F	I	E	R	S	E	D	I	L	E					
15	O	T	E	R	A	S	E	C	O	N	D	E	E	S	C	A	R			
16	E	N	T	R	E	R	A	R	O	S	E	A	M	P	L	I	E			
17	I	N	E	R	T	I	E	S	T	O	S	T	I	L	E	S				
18	D	E	I	S	A	R	P	L	U	T	O	N	L	I	S	S	E			
19	E	R	N	E	E	L	U	E	E	L	E	V	E	S	E	T				
20	R	A	B	R	O	U	E	U	R	C	R	E	S	U	S	A	R	C		

Verticalement

- Mensongèreme - Tramway
- Charrue - Établissement industriel - Injure
- Affectation de prudence - Membreure longitudinale - Premières lettres des mots
- Ciseleur italien - Rivaliser avec - Maréchal de France
- Général américain - V. d'Allemagne orientale - Pron. pers. - Enrichir
- Fin - Dont on ne peut

Félix, toujours présent

Danièle L. Gauthier
Presse Canadienne

Bien que décédé depuis six ans, le souvenir de Félix Leclerc, l'un de nos plus illustres poètes, ne s'éteint pas. Son oeuvre, riche et abondante, reste toujours source d'inspiration et de contentement.

TÉLÉVISION



Afin de lui rendre hommage, Radio-Canada diffuse, dans le cadre des Beaux Dimanches de 21h, un documentaire intitulé Pieds nus dans l'aube, récit publié en 1946, dans lequel Félix Leclerc, qui en lit quelques extraits en alternance avec le comédien Paul Hébert, évoque les joies et les chagrins de son enfance à La Tuque. Pas moins de 200 photos accompagnent cette lecture qui nous fait partager l'enfance de l'auteur, au début du siècle en Mauricie.

De nombreuses séquences d'archives et d'images captées en 1963 et 1964 par le producteur Jean-Louis Fund, complètent ce tableau émouvant du poète qui, bien avant tout le monde, avait également conquis le coeur des Français.

Daniel Bélanger

Daniel Bélanger s'est beaucoup fait remarquer lors de son passage au dernier spectacle de la Saint-Jean, alors qu'il interprétait «Opium», son grand succès. Cette fois, on le retrouve au Festival d'été international de Québec.

Des chansons traduisant les préoccupations d'aujourd'hui, son charisme, son intensité, font de lui une star montante. Par exemple, le 8 juillet dernier, des milliers de spectateurs étaient venus l'applaudir lors de son spectacle face au Parlement, à Québec. L'émission de ce dimanche nous présente les moments les plus forts de sa prestation.

Parmi les chansons qu'il interprète, on pourra entendre «Les

insomniaques s'amuse», «En-sorcelée», «Désespéré», «Le Bonheur», «Ma dépendance», «Sèche tes pleurs» et plusieurs autres. Aux Beaux Dimanches de Radio-Canada, 20h.

D'ici trente ans...

Un documentaire du National Geographic, dimanche, 19h à Radio-Québec, démontre qu'imperceptiblement, les continents se transforment sans cesse, les rives s'érodent, des plaques se heurtent. Ainsi, l'avenir de San Francisco et de Los Angeles s'assombrit. Des scientifiques affirment sans l'ombre d'un doute que d'ici trente ans, ces villes seront réduites en cendres.

Poursuivant sa rétrospective des meilleurs émissions depuis les huit dernières années d'Ad Lib, Jean-Pierre Coallier s'entretient, au cours de la semaine, avec René et Nathalie Simard, Normand Brathwaite, Marie-Denise Pelletier, Marc-André Coallier, Richard Séguin, Sass Jordan, Roch Voisine et Robert L'Herbier. Du lundi au vendredi, 22h, à TVA.

Diffusée l'an dernier à Radio-Canada, TV5 reprend la série Beethovenissimo, les dimanches, 11h15. Edgar Fruittier anime les neuf émissions (présentées en autant de semaines) dédiées aux symphonies de Beethoven. En compagnie de musiciens et de musicologues, l'animateur tente de percer l'intimité et de découvrir les sentiments du maître par le biais de sa musique et de l'analyse de ses partitions.

À Radio-Canada

RÊVES d'été, L'histoire des Beach boys relate l'histoire de ce groupe qui prit naissance, en Californie, en 1960, à l'époque du rock-and-roll. Malgré le temps et les coups durs, les Beach Boys se sont hissés au sommet de la gloire grâce à leur style de musique. Vendredi, 20h.

À TVA

Aux Francofolies de Mon-



Félix Leclerc

tréal, Vilain Pingouin interprète «Je marche seul», «Salut Salut», «Les belles années» et «Sous la pluie», tout de suite après le tour de chant des Innocents, dimanche, 19h.

À Radio-Québec

«Les enfants de Tchernobyl», documentaire présenté à Points de vue, mercredi, 22 h, démontre à quel point les autorités en place avaient sous-estimé les effets sur l'environnement lors de la catastrophe de l'explosion de la centrale nucléaire.

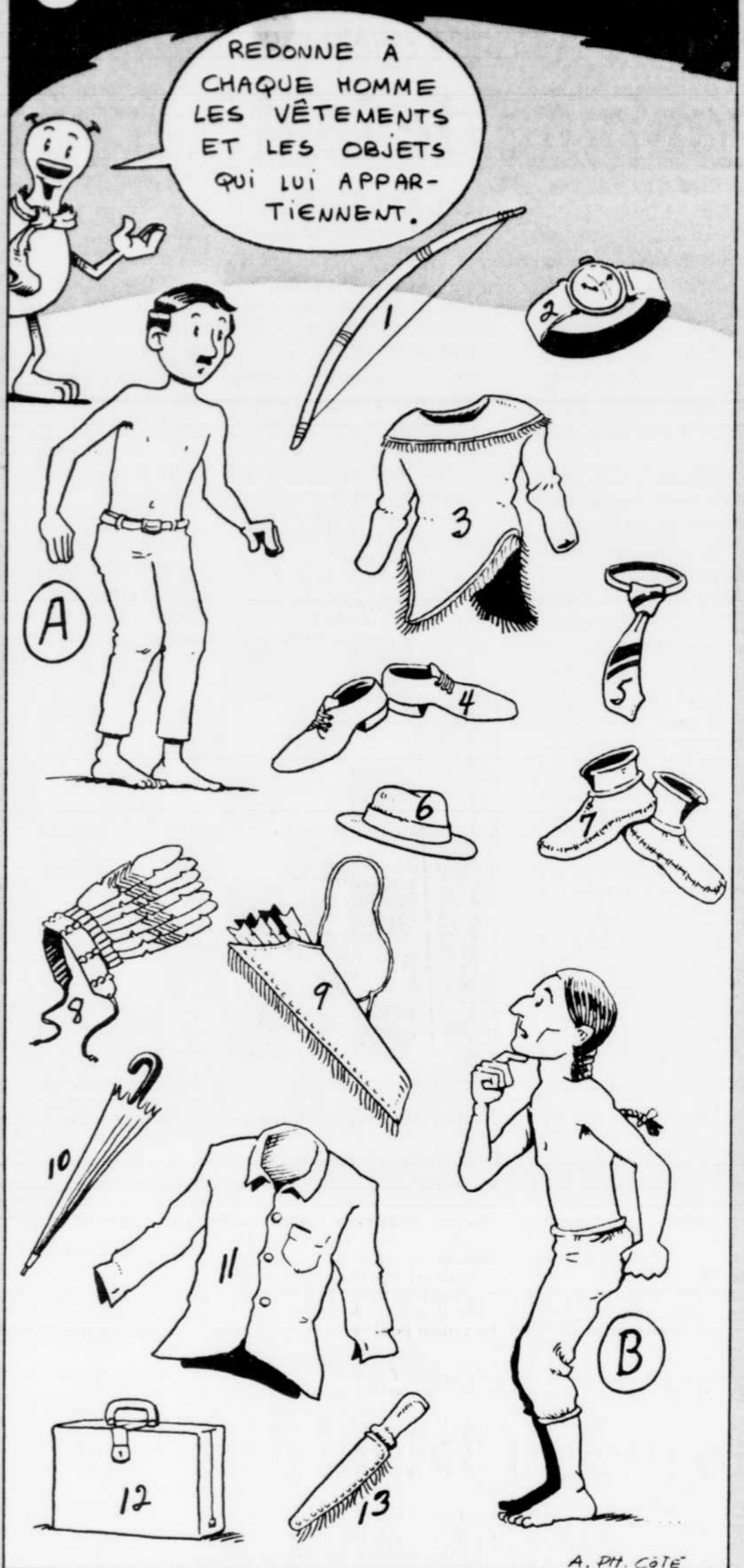
À Quatre saisons

De Jean Beaudin, Mario, un drame psychologique, raconte la relation qui unit deux frères dont l'un est muet. Simon, pour amuser Mario, lui invente des jeux guerriers. Lorsqu'une jeune vacancière vient distraire Simon, Mario se sent délaissé et affiche un comportement étrange. Samedi, 21h.

À MusiquePlus

À Concertplus, Linda McCartney présente sa vision des années 60, l'époque des Jimi Hendrix, Janis Joplin, Otis Redding et des groupes The Doors et The Beach Boys, samedi, 20h. A Flashback, mardi, 19 h, Elton John et le groupe Chicago raniment une autre époque.

UNE ÉNIGME



L'HOROSCOPE

par Véronique Charpentier

Si vous désirez une consultation personnelle ou suivre des cours d'astrologie, téléphonez à (514) 689-6204 ou écrivez à Véronique Charpentier, 940 rue des Primevères, Laval (Québec) H7X 2V6, en envoyant une enveloppe préaffranchie.

Semaine du 30 juillet au 5 août

BÉLIER: (du 21 mars au 20 avril)

AMOUR: La vie continue de vous inonder de ses bienfaits en vous octroyant beaucoup de plaisirs de vie familiale et intime.
TRAVAIL: Votre débrouillardise vous permet de toujours trouver des moyens de gagner plus.
SANTÉ: Prenez des vitamines naturelles: légumes, fruits.

TAUREAU: (du 21 avril au 20 mai)

AMOUR: Vous rechercherez des petits moments rien que pour vous et cela n'est pas anormal. Cela ne vous empêche pas d'aimer les autres.
TRAVAIL: Vos initiatives sont intéressantes surtout une qui peut vous apporter de la chance.
SANTÉ: Prenez du soleil sans en abuser toutefois car cela est nécessaire pour votre organisme.

GÉMEAUX: (du 21 mai au 21 juin)

AMOUR: Des changements sont possibles et même nécessaires pour faire évoluer votre vie affective.
TRAVAIL: Ne jouez pas ni avec les impôts, ni avec les taxes car vous pourriez vous en repentir ultérieurement.
SANTÉ: Il y a un soupçon de risques au niveau brûlures et blessures alors soyez plus attentif.

CANCER: (du 22 juin au 23 juillet)

AMOUR: Vous serez attiré par de nouvelles expériences et vous augmenterez vos sensations sur le plan amoureux.
TRAVAIL: La chance sourit aux audacieux comme le dit le dicton et cela est possible pour vous.
SANTÉ: Vous rebalancez bien vos énergies.

LION: (du 24 juillet au 21 juin)

AMOUR: Il y a un peu de laisser aller en vous. Veillez à votre apparence car cela vous permettra de vous sentir bien et de donner une bonne impression aux gens autour de vous.
TRAVAIL: Le sens de l'observation de toutes choses autour de vous vous permettra de mieux capter certaines opportunités.
SANTÉ: Diminuez votre quantité de gras, votre foie vous remerciera.

VIERGE: (du 24 août au 23 septembre)

AMOUR: Cupidon est le messager de l'amour et il vous envoie de bonnes flèches pleines de passion!
TRAVAIL: Les dépenses non obligatoires sont à banir de votre tête cette semaine. Au travail vous faites vos affaires d'une manière très professionnelle.
SANTÉ: La sédentarité ne vous est pas favorable, alors bougez!

BALANCE: (du 24 sept. au 23 octobre)

AMOUR: On vous aime mais il ne faut pas ambitionner et en demander trop à l'autre quand même!
TRAVAIL: Soyez prêt en tout temps si vous voulez saisir les bonnes occasions au bon moment.
SANTÉ: Une bonne hygiène de vie vous permettra d'augmenter votre résistance.

SCORPION: (du 24 oct. au 22 novembre)

AMOUR: Vos amours sont sincères et on peut dire que vous êtes une personne profonde qui aime aller au fond des choses y compris en amour.
TRAVAIL: Vous êtes bien d'aplomb et votre désir de réussite vous mènera loin.
SANTÉ: Si vous persistez dans de beaux efforts pour améliorer votre santé, vous verrez à quel point vous vous sentirez bien.

SAGITTAIRE: (du 23 nov. au 20 déc.)

AMOUR: Prenez chaque jour qui passe comme il vient si vous voulez vivre harmonieusement.
TRAVAIL: Vous ne manquez pas d'intensité dans vos actions pour réussir et un bon vent vous pousse dans la bonne direction.
SANTÉ: Surveillez votre système osseux.

CAPRICORNE: (du 21 déc. au 20 janvier)

AMOUR: Passion et communication seront au même rendez-vous cette semaine: celui de l'amour et de la joie. Vous vibrez sous votre carapace d'amour!
TRAVAIL: Ceux qui cherchent ont des bonnes chances de trouver un travail et les autres pourront perfectionner certains côtés de leur travail.
SANTÉ: Votre gorge est plus fragile.

VERSEAU: (du 21 janvier au 19 février)

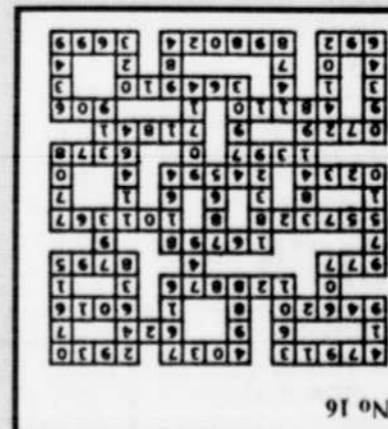
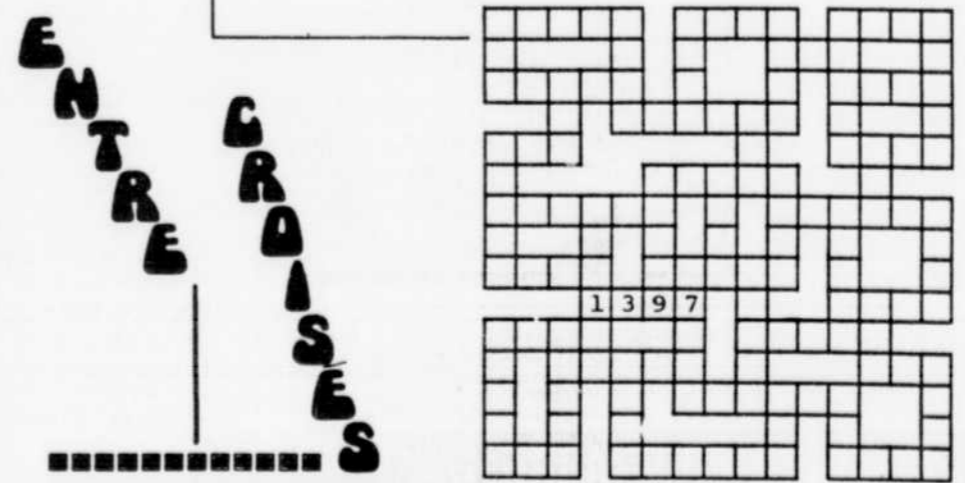
AMOUR: Surveillez vos paroles si vous voulez ne pas blesser les gens qui vous entourent.
TRAVAIL: Soyez prévoyant, assurez vos vieux jours en mettant des économies de côté.
SANTÉ: Faites vous des ressources de bonne énergie: légumes, fruits.

POISSONS: (du 20 février au 20 mars)

AMOUR: Vous nagez dans les flots du bonheur et de l'amour.
TRAVAIL: Vous accomplissez beaucoup et certaines personnes bien placées peuvent vous apporter beaucoup.
SANTÉ: Votre joie est une source de bonne santé.

NO 16

3	0729	5	97510
023	1997	07615	6
319	1478	09346	
419	2930	11464	101367
607	3601	16798	128876
624	3699	18329	364910
692	4037	24102	384198
749	4988	24594	557328
793	6016	24638	898024
906	6349	47903	
977	6378	47913	
984	7616	48110	
	7708	71841	
	7865	8164	
4	8164	90714	
0234	8795	94620	



B-(1-3-7-8-9-13)
A-(2-4-5-6-10-11-12)

■ Enigme

SOLUTIONS

NO 16

Le Nouvelliste

Trois-Rivières
Samedi 30 juillet 1994

Voyages

Sainte-Marie-de-Beauce célèbre ses 250 ans

Symbole de la détermination des premiers colons

Sainte-Marie (PC)

Lorsqu'il débarqua à Québec en 1726 en provenance de Tours, en France, Thomas-Jacques Taschereau était loin de se douter que ses descendants étaient promis à un brillant avenir, tout comme la seigneurie que le gouverneur Beauharnois allait lui concéder dix ans plus tard et dont naîtrait, en 1744, le village de Sainte-Marie.

Au cours des décennies qui suivirent, la famille Taschereau donna en effet au Québec des avocats, des notaires, des médecins, un évêque, qui fut le premier cardinal canadien, et même un premier ministre provincial. Pendant ces mêmes années, Sainte-Marie, après s'être implantée difficilement loin des grands centres de l'époque, se développa comme village rural pour se découvrir, au début du XXe siècle, une vocation industrielle et commerciale qui en fait aujourd'hui l'un des centres urbains les plus dynamiques de la Beauce.

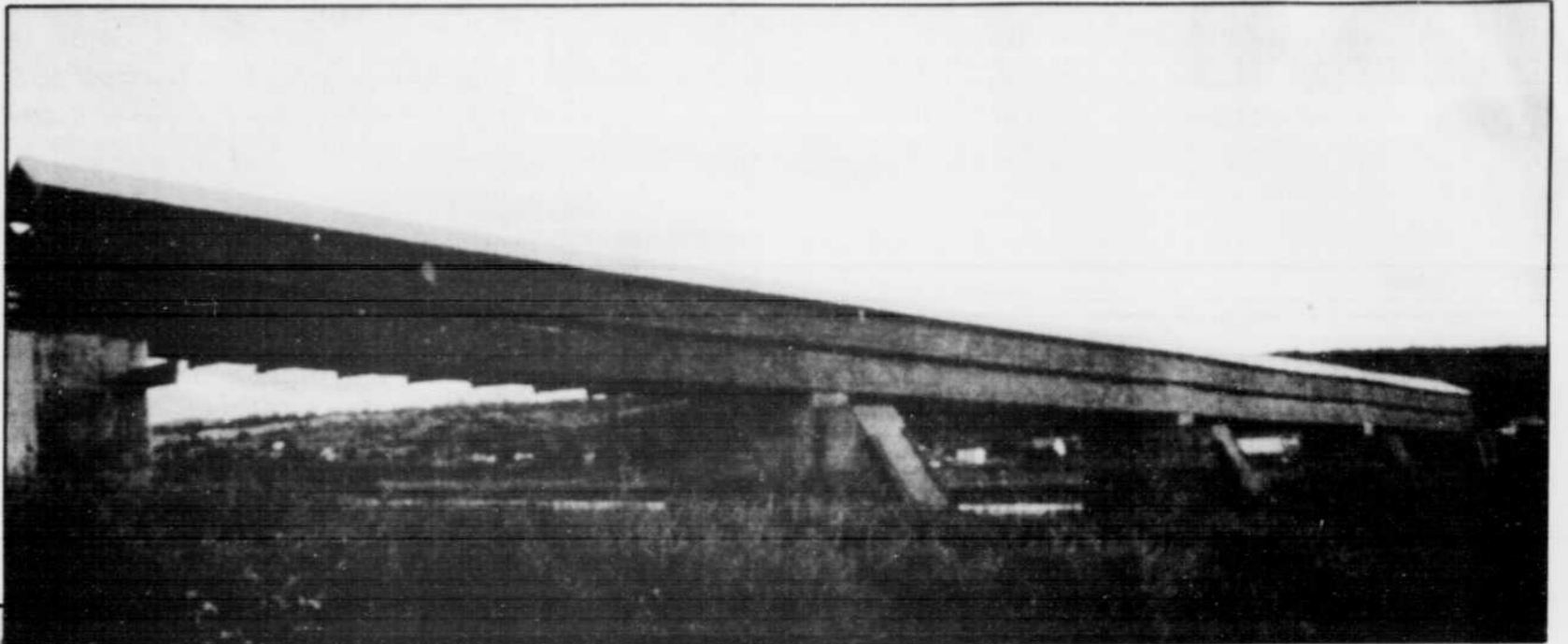
Mais en 1744, alors que ce village ne comptait que 26 familles de colons, que la rivière Chaudière constituait la seule route pour se rendre à Québec et que les épreuves se multipliaient sous la forme d'inondations, d'incendies ou d'épidémies, ses habitants laissés à eux-mêmes se devaient d'être à la fois défricheurs, agriculteurs, sauveteurs, pompiers et médecins.

A une soixantaine de kilomètres de Québec, mais très loin du confort relatif de la côte de Beauport qu'ils avaient quittée, ils découvrirent rapidement que leur survie dépendait directement de leur soutien mutuel. «C'est de là que vient la solidarité proverbiale des Beauceurs et leur dynamisme, explique Me Denis Sylvain, coordonnateur des fêtes qui commémorent cette année les 250 ans de Sainte-Marie. Ils n'avaient d'autre choix que de s'entraider.»

Aujourd'hui, la meilleure illustration de la survie de cette solidarité est sans nul doute la participation de 500 à 1000 bénévoles à l'organisation des fêtes de la 250e de cette municipalité qui ne compte qu'environ 11 000 habitants.

Seules une quinzaine de personnes --trois permanents et des étudiants-- sont salariées. Les locaux et les maisons où se tiennent les différentes expositions sont prêtés par des entreprises ou des particuliers tandis que les biens et services nécessaires à l'ensemble du projet ont

Le pont couvert de Notre-Dame-des-Pins, le plus long pont couvert du Québec. On peut circuler à pied sur son tablier long de 154,6 mètres pour en apprécier la structure, témoin d'un mode de construction révolu. Ci-dessous, un paysage de la rivière Chaudière.



généralement été donnés à l'organisation.

Cette solidarité a toujours eu comme corollaire le fait que les Beauceurs sont de nature des gens accueillants. Et si aujourd'hui ils accueillent les touristes à bras ouverts, ils ont agi de même jusqu'à un certain point durant l'hiver de

1776, lorsqu'ils ont hébergé chez eux les troupes américaines d'Arnold en route vers Québec. Mais ils n'avaient pas de parti pris et après la rébellion de 1837 ils usèrent de leur imagination pour cacher les patriotes qui tentaient de se réfugier aux États-Unis.

Pendant ce temps, le village de

Sainte-Marie prenait de l'ampleur et des 26 familles qui formaient cette population en 1740, on en était rendu à 5000 habitants en 1843, et ce malgré une épidémie de picote qui a fait 232 morts en 1830 et d'une autre de choléra qui avait eu des conséquences presque aussi désastreuses deux ans plus tard.

La deuxième moitié du XIXe siècle marque les débuts timides de la nouvelle vocation industrielle de Sainte-Marie puisqu'est alors créée une manufacture de voitures qui a rapidement pris de l'expansion pour devenir la plus importante industrie de Beauce. La fonderie Savoie et les textiles Chassé voient le jour à la même époque. «Ces industries ne sont pas nécessairement le fruit de l'esprit d'entreprise de Beauceurs, qui veulent partir à la conquête de clientèles étrangères, explique M. Sylvain. Elles tentent tout simplement de répondre en premier lieu aux besoins quotidiens des gens d'ici.»

Le tournant du siècle est marqué par les grandes inondations de 1896-1897 --qui démolissent le pont du village en deux occasions-- et l'incendie de 1908 qui détruit 11 maisons, suivi cinq ans plus tard par une grave conflagration qui à son tour anéantit presque la moitié du village, soit 150 constructions diverses dont plus d'une cinquantaine de résidences. Puis, comme si le tableau n'était pas complet, la Chaudière sort de son lit en juin et juillet 1917 à cause d'embâcles de «pitounes», noie deux personnes et emporte le pont ainsi que plusieurs bâtiments du village.

Puis, après la guerre de 1914-18, le virage industriel prendra une ampleur significative avec la naissance

de plusieurs entreprises familiales dont la Sainte-Marie Wooden, Pills Boxes, les cuirs La Pathé, la Regina Shoes --qui est la première à développer des marchés à l'extérieur de la région--, et les gâteaux Vachon.

Ce type d'industrie connaît ses heures de gloire jusqu'aux années 1970 alors que certaines disparaissent ou déménagent et que d'autres passent entre les mains de compagnies américaines ou de l'extérieur de la municipalité.

De nouvelles entreprises voient le jour et d'autres, attirées par le nouveau parc industriel et par des politiques et des structures favorables, emmènent à Sainte-Marie. L'inauguration du prolongement de l'autoroute 73 jusqu'à cette municipalité en 1978 facilitera encore plus le développement industriel au point que le parc industriel, né vers 1873, est aujourd'hui rempli à pleine capacité et qu'on songe sérieusement à en créer un nouveau pour le compléter.

Malgré l'isolement du début et l'absence de ressources naturelles depuis toujours --comme c'est le cas pour le reste de la Beauce-- Sainte-Marie maintient constamment son taux de chômage à 50 pour cent de la moyenne canadienne et demeure, par son dynamisme constant, le symbole de la détermination des premiers colons québécois et de leurs descendants.

Rallye géologique de la réserve faunique Papineau-Labelle

Des roches datant d'un milliard d'années

Buckingham (PC)

À pied, en canot ou en auto, le rallye géologique de la réserve faunique de Papineau-Labelle offre la chance d'explorer les richesses et l'histoire de la planète en examinant des roches qui datent de plus d'un milliard d'années.

Mise sur pied par une équipe de chercheurs du Centre géoscientifique de Québec, cette nouvelle activité consiste à parcourir les chemins de ce parc provincial à l'aide d'un dépliant indiquant les types de roches les plus intéressants à découvrir. Cinq circuits de longueur et d'intérêt différents ont été ciblés et quatre rallyes automobiles ont été planifiés de même qu'un circuit en canot.

«Les rallyes géologiques ont surtout été dessinés pour qu'on les fasse en automobile car il s'agit de grandes distances. Mais ceux qui veulent marcher peuvent facilement le faire en empruntant les sentiers pédestres qui entourent les si-

tes choisis pour les arrêts. Le mont Bundi offre un panorama exceptionnel», explique Louise Corriveau, une géologue qui a eu l'idée d'organiser ce rallye.

Une plage de sable et une eau cristalline situées à la fin d'un des rallyes invitent à la baignade.

Camping sauvage

Pour sa part, le circuit des voyageurs permet aux adeptes du canot de s'instruire sur les caractéristiques des roches et des minéraux qui bâtissent le sous-sol du parc provincial.

«La réserve est aussi très bien aménagée sur le plan des campings, affirme Mme Corriveau. Il existe des campings sauvages et d'autres plus aménagés ainsi que des chalets qui valent la peine d'être connus.»

On doit planifier environ une demi-journée pour effectuer un rallye complet, selon une géologue qui a participé au projet, Pierrette Tremblay. «Il faut prendre le temps de bien regarder. La géologie, c'est un monde qui s'ouvre

sous nos pieds. Et il est possible de voir des chevreuils ou des orignaux...»

«J'ai pensé organiser un rallye géologique lorsque j'ai commencé à faire la cartographie de la réserve, en 1991, relate Louise Corriveau. J'avais les deux pieds sur des ferments de roches tellement beaux... Je me disais que ce n'était pas juste car seuls des géologues en profitaient alors que tout le grand public pouvait être intéressé à découvrir ce monde.»

Selon Mme Corriveau, la réserve faunique de Papineau-Labelle cache des trésors méconnus. «Elle est tellement belle, cette réserve. J'ai travaillé un peu partout au Canada et je crois que vous avez un petit bijou», dit-elle.

Voyage de dernière minute

Il n'est pas nécessaire de se pré-

parer des jours à l'avance. On peut se décider à la dernière minute. On peut traîner avec soi un aimant, une boussole et une loupe afin de mieux se diriger et d'examiner les roches avec plus de précision.

Il ne reste ensuite qu'à suivre les indications de la carte. Les participants pourront savoir s'ils sont sur la bonne route en suivant leur odomètre et en se fiant aux panneaux indiquant les points d'arrêt du rallye.

Pour s'y rendre: emprunter l'autoroute 50 Est, jusqu'à Buckingham, et la route 309 jusqu'à l'entrée de la réserve; prévoir près de deux heures à partir de Hull. Les géologues proposent aux participants de vérifier l'état des routes auprès des préposés aux centres d'accueil. Pour plus de renseignements, on peut communiquer avec le Centre géoscientifique de Québec au 418-654-2677.

Les produits Nolitour sont disponibles chez club Voyages Durocher

MIAMI NOVEMBRE

AVION + HÔTEL avec cuisinette A compter de **999\$** + 150\$ taxes

Départ 4 novembre - 4 semaines par personne/2 par chambre

SAMEDI FERMÉ POUR LA SAISON ESTIVALE

CLUB-VOYAGES DUROCHER
539-6943
3863 boul. Royal, Shawinigan, G9N 8L6

DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

M/V Le Draveur

Forfaits disponibles

- Croisière avec journée à l'île Saint-Quentin
- Croisière théâtre
- Croisière et visite de ville
- Croisière et hébergement
- Croisière et concert champêtre

Le navire peut être nolisé pour un groupe de 30 personnes et plus.

Disponible pour conférence de presse, mariage etc...

Capt. François Harvey
1515, rue du Fleuve, case postale 64
Trois-Rivières (Québec) G9A 5E3

Assurez-vous d'une place à bord en réservant - **819-375-3000**

Êtes-vous la vedette du jour du Nouvelliste? Si oui! Téléphonnez au 376-2501 avant 17h et identifiez-vous. Dans les 7 jours qui suivent, passez au Nouvelliste réclamer votre chandail (gracieuseté de Sport Point) et devenez ainsi admissible à gagner un des grands prix de notre promotion estivale.

Le Nouvelliste

AUBAINE EXCEPTIONNELLE! SÉJOUR TOUT COMPRIS

SUEZ AU BORD DE L'Océan MIAMI BEACH

3900\$ US

CHAMBRE, DÉJEUNER ET SOUPER COMPLETS TOUTS LES JOURS. 2 CONSOMMATIONS AU BAR ET CHAISE LONGUE À LA PISCINE TOUTS LES JOURS

par personne, par jour, 2 par chambre, orientation nord

23 JUILLET AU 30 OCTOBRE
TAXES ET SERVICES EN SUS

AU BORD DE L'Océan 18215, Collins ave.

APPELEZ DÈS MAINTENANT SANS FRAIS: 1-800-327-5278

VOYAGES EN GROUPE

TORONTO - NIAGARA FALLS

19 au 22 août «Rencontre des francophones» **38916\$**

RABAIS DE 20% si réserve avant le 1er août, avec dépôt.

ENGLEWOOD
Du 30 oct. au 27 nov. (4 semaines - avion) **1579\$**
Du 6 au 27 novembre (3 semaines - avion) **1479\$**
Du 4 au 29 novembre (26 jours - autocar) **1369\$**

WILDWOOD
Du 28 août au 2 septembre 6 jours **485\$**

COSTA DEL SOL (Espagne)
Du 28 sept. au 21 oct. (22 nuits) **1089\$**
Du 11 nov. au 2 déc. (20 nuits) **1069\$**

Transport à l'aéroport inclus.

DUVERT LE SAMEDI DE 10h à 15h

VOYAGES

400, rue Dussureault Cap-de-la-Madeleine 371-2425
150, Étoile-de-Grandmont Galeries Nicolet 293-2193
Sans frais: 1-800-567-7625

JOCELYNE CÔTÉ

Detenteur d'un permis du Québec

Cinq millions de visiteurs depuis son ouverture en 1992

Le Vieux-Port sur la voie de la rentabilisation

Montréal (PC)

Au cœur du commerce pendant plus d'un siècle, à la belle époque des grands voiliers, le Vieux-Port a retrouvé une vocation économique.

Il est désormais un des centres touristiques et récréatifs de la métropole. Quelque 10 millions de visiteurs, dont un groupe fidèle de cinq à six millions de Montréalais désireux de redécouvrir «leur» fleuve, ont parcouru le site depuis son ouverture en 1992.

C'est plus que l'achalandage à la Ronde, au Biodôme, au Jardin botanique, au Musée des Beaux-Arts et au funiculaire du Stade olympique réunis. Avec l'apport de 17 partenaires privés exploitant des attractions sur le site, le Vieux-Port a généré un chiffre atteignant 80 millions \$ pour l'économie montréalaise, en 1993, «un succès appréciable», indique une étude préparée par la direction.

Le Vieux-Port rajeuni ramène des promoteurs immobiliers au Vieux-Montréal; ils utilisent à profusion le Vieux-Port comme argument de vente pour des projets résidentiels comme le 1 rue McGill, le Chaussegros-de-Léry et, vers l'est, le Faubourg Québec.

L'équipe du Vieux-Port se sent d'attaque et, d'ici à l'automne, la société d'État soumettra à son actionnaire, le gouvernement fédéral, un projet de 42 millions \$ pour la réfection de hangars, quai King-Edward, confie Pierre Emond, vice-président et directeur général.

Ces bâtiments désuets, occupés en partie par Imax-Expotec et Images du Futur, devraient devenir «un centre ouvert 12 mois par année».

Vers la rentabilité

Ottawa a mis 100 millions \$ dans l'aménagement du Vieux-Port, ouvert en mai 1992 après des années de consultations publiques et tiraillements.

Ces efforts en valaient la peine, ajoute la direction qui verse des salaires annuels de 12,6 millions \$, basés sur environ 600 emplois directs et indirects, et suscite des récoltes fiscales de quelque 3 millions \$ au fédéral et de 3,5 millions \$ du côté de Québec.

L'achalandage se maintient bien au-dessus des quatre millions de personnes par an; l'entrée au site tout court est gratuite. C'est presque quatre fois l'achalandage du Biodôme et de la Ronde, avec 1,2 million d'entrées — payantes —

chacun.

Même seulement avec les entrées payantes aux activités (près de 1,4 million) le Vieux-Port se compare très bien à ses concurrents, incluant le Jardin botanique (930 000), le Musée des Beaux-Arts (310 000) et le funiculaire du Stade olympique (324 000).

La réfection du quai King-Edward, qui requerra 17 millions \$ d'Ottawa et des mises de 25 millions \$ du secteur privé, sera une étape essentielle de la relance du Vieux-Port si celui-ci doit un jour voler de ses propres ailes.

«L'autofinancement de la Société du Vieux-Port passe par l'aménagement d'un site ouvert à l'année», soutient M. Emond.

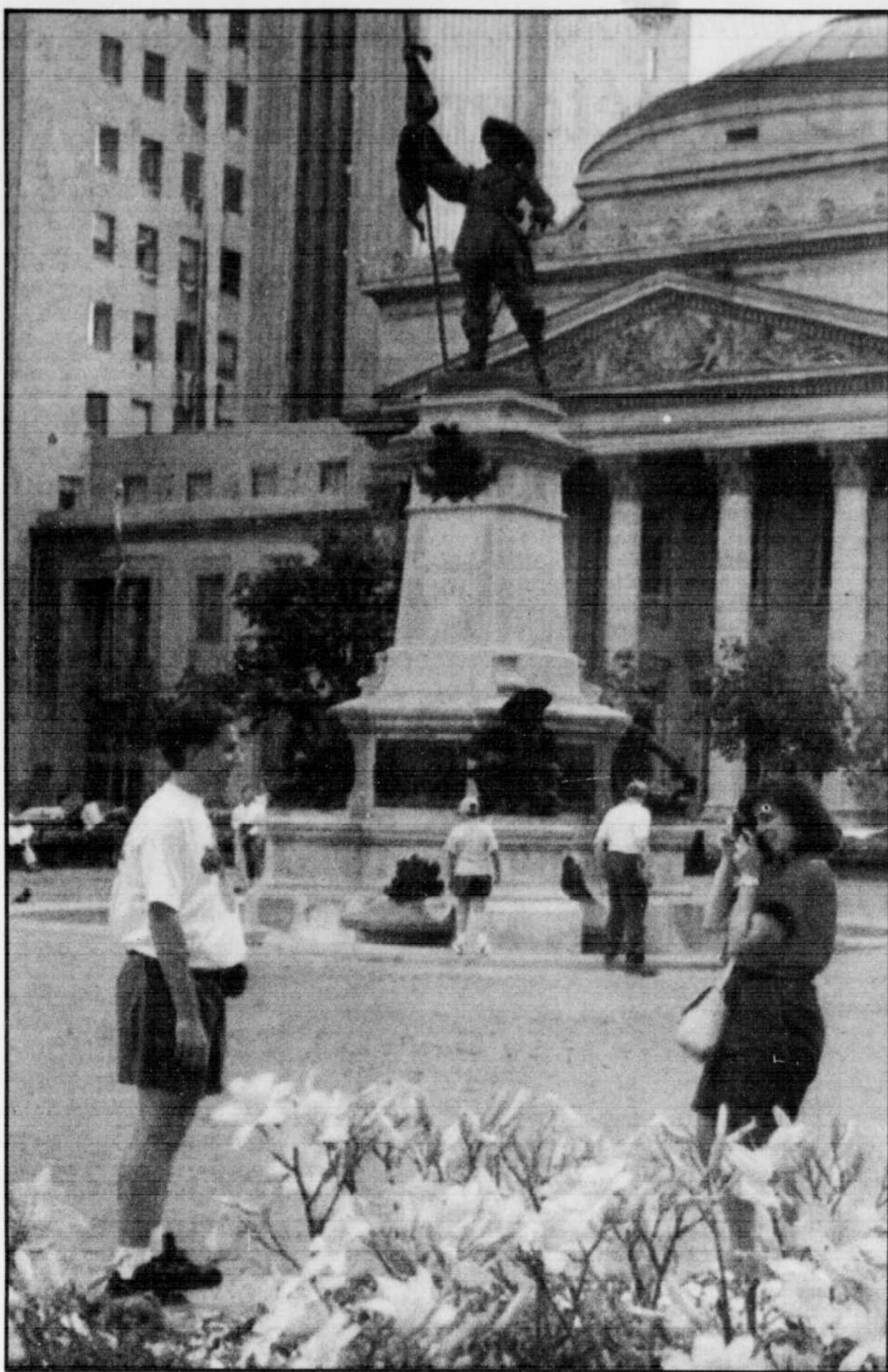
Avec un budget annuel de 10 millions \$, la société navigue lentement mais sûrement vers la rentabilité depuis sa création en 1981.

Deux touristes du Massachusetts veulent immortaliser sur pellicule leur passage dans le Vieux-Montréal à l'occasion de leurs vacances. La plupart des touristes étrangers qui sont de passage dans la métropole sont quelque peu déconcertés par la situation politique qui prévaut au Québec. En arrière-plan sur la photo, la statue de Paul de Chomedey de Maisonneuve, fondateur de la ville de Montréal.

Parti de zéro, son autofinancement atteignait 63 pour cent en 1992-93, puis 75 pour cent l'an dernier. À ce rythme, les revenus projetés pour l'exercice 1994-95 seraient suffisants pour que le Vieux-Port couvre 85 pour cent de ses frais cette année, souligne M. Emond.

Pour la direction, c'est seulement en haussant les revenus durant l'hiver qu'on arrivera à rentabiliser les installations. Sur 1,4 million d'entrées payantes enregistrées en 1992, un peu plus d'un million ont eu lieu en été.

Seul le cinéma Imax est ouvert l'année durant. Et il est «très rentable», dit Laurent Comtois, adjoint de M. Emond, alors que l'exposition Images du Futur, ouverte uniquement l'été, arrive à peine à faire ses frais.



Vocation scientifique

La direction du Vieux-Port n'a pas encore de plans définitifs pour les nouveaux bâtiments du quai King-Edward. Il est souhaité de garder la vocation des attractions, soit des expositions à caractère scientifique.

M. Emond pense à un complexe comparable à l'Exploratorium qui occupe un hangar au Fisherman's Wharf, à San Francisco, et est voué à l'exploration de phénomènes physiques.

Selon des sondages de l'an dernier, quelque 360 000 visiteurs ont été attirés à Montréal par la présence du Vieux-Port. La direction estime ainsi qu'une des meilleures façons de consolider sa popularité est de présenter de nouvelles attractions.

L'un des projets à long terme est l'aménagement d'un port de plaisance dans le bassin de l'Horloge, côté est du site. Le Vieux-Port a déjà installé il y a trois ans un port d'escale dans le bassin Jacques-Cartier.

Celui-ci peut accueillir une centaine d'embarcations mais pour de courts séjours seulement; or il s'agit «complet» la fin de semaine.

Plaisanciers, hôtel

«Il y a une grande demande pour un port de plaisance permanent», explique M. Emond. Il n'y a rien à proximité pour les gens de Montréal qui doivent s'amarrer à Longueuil, Lachine ou ailleurs en banlieue.»

Le Vieux-Port aimerait confier la gestion de ce port de plaisance au privé, ce qui financierait en bonne partie le projet. Le complexe serait doté d'une capitainerie et abriterait 250 embarcations.

En outre, la société tâtera le pouls du secteur privé à l'automne, lançant un appel d'intérêt pour trouver une nouvelle vocation au vieux entrepôt frigorifique, en face du bassin de l'Horloge.

«Il s'agit de recueillir des idées. C'est un beau bâtiment, très solide et qui offre un grand potentiel», affirme M. Emond.

Des promoteurs ont déjà suggéré d'aménager un complexe avec hôtel et bureaux dans l'immeuble de plusieurs étages, confie le responsable.

Mais le Vieux-Port, propriétaire de l'édifice, attendra la fin des travaux résidentiels au Faubourg Québec pour se prononcer. «Le Faubourg est situé juste en face. Ce sont nos voisins. On ne veut pas leur marcher sur les pieds mais se coordonner», conclut M. Emond.

La meilleure année touristique à Montréal depuis 1990

Montréal (PC)

Les hôtels montréalais ont enregistré une occupation moyenne de 71,3 pour cent de leurs chambres en juin 1994, en comparaison de 67,9 pour cent en juin 1993. La progression est continue depuis le début de l'année, à tel point que les six premiers mois montrent globalement une amélioration fort impressionnante de 9,8 pour cent par rapport au premier semestre de 1993.

Tels sont les pourcentages qu'a communiqués hier Mme Claude Zalloni, vice-présidente au marketing de l'Office des congrès et du tourisme du Grand Montréal; le nombre de nuitées dans les hôtels montréalais est passé de 257 000 à 277 000 de juin 1993 à juin 1994, et

on s'attend à un mois de juillet encore meilleur car les réservations s'accumulent.

Le mois d'août s'annonce incertain mais septembre et octobre seront extraordinaires en raison du nombre impressionnant de congrès importants prévus dans la métropole. Bref, on peut d'ores et déjà dire que l'année 1994 sera la meilleure année touristique à Montréal depuis 1990. Il faut remonter à 1989 pour trouver une année avec de meilleurs résultats.

Toutefois, au niveau des attractions touristiques, le mois de juin a été mauvais. Ainsi, Pierre Bibeau, directeur général de la Régie des installations olympiques, a précisé que la fréquentation de la Tour du mâât olympique a chuté de 87 000 en juin 1993 à 78 500 en juin 1994. Par contre, la première semaine de juillet a donné prise au phénomène contraire: on est remonté de 12 900 entrées à 16 000.

Le phénomène est paradoxal et il se répète au Biodôme. La fréquentation de celui-ci a chuté de 347 000 à 308 000 personnes en juin, mais la semaine dernière, il y avait 6000 personnes par jour. «Il y a une aberration sur laquelle on s'interroge et elle va du 19 juin au 2

juillet», précise Pierre Bibeau. Le Jardin botanique et le Vieux-Port ont connu la même baisse.»

Julie Arcand, responsable des communications au Biodôme, ajoute que la fréquentation de cette institution pour la semaine terminée le 8 juillet a augmenté de 35631 l'an dernier à 38637 cette année. Les prévisions globales se sont réalisées depuis le début de l'année avec 506 000 entrées. La moitié du public au Biodôme provient de Montréal et 10 pour cent du reste de la province, précise-t-elle.

Même phénomène dans les musées en juin, sauf au Musée des beaux-arts, selon le président de la Société des musées de Montréal, Brian Bolton. On croit que l'affluence au MBA est attribuable à l'exposition Tamara de Lampicka.

Mme Zalloni a une explication pour cette aberration de juin: «Il a fait très chaud et très humide durant la première quinzaine de juin. Les gens ont préféré rester dehors, au soleil. Puis, il a plu à la fin du mois et les gens ne sont pas allés au Biodôme, au Mât olympique ni au Jardin botanique. C'était le sujet de discussion à midi, les raisons de cette baisse de juin», prévient Claude Zalloni.

VOYAGES DE 1994

VILLE DE LA BAIE JOE LE MAQUILLON Départ le 21 août 3 jours.	260\$ 4 repas inclus
WILDWOOD - ATLANTIC CITY FESTIVAL DES AÎNÉS Départ le 5 septembre pour 6 jours	480\$
TORONTO - NIAGARA FALLS Départ le 24 août pour 5 jours.	325\$ occ. double
TOUR DE LA FLORIDE Départ le 10 novembre pour 30 jours	PRIX À CONFIRMER

VOYAGES COSSETTE INC.

FERNAND BEDARD, prop

Trois-Rivières: 4120, des Forges (819) 379-1000 - 375-2914
 Région La Pérade (418) 325-2389
 Régions: Saint-Tite et Saint-Séverin (418) 322-5729
 Saint-Adelphe et Sainte-Thècle (418) 322-5830

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

NOUS VENDONS LES ASSURANCES VOYAGES ET LES BILLETS D'AVION.

VOYAGES STAN-BUY

Louise Bourget, d.g.

CASINO POINTE-AU-PIC Lundi 15 août, une nuit, 2 repas Accès garanti au Casino	137\$50
«GROUPE» Grèce, départ 30 octobre 3 nuits à Athènes 4 jours: circuit classique 7 nuits en Crète, hôtel supérieur, incluant 22 repas. Tarif taxes incluses.	1569\$ p.p.

UNE PRÉSENTATION AUDIO VISUELLE SUR LA GRÈCE SERA FAITE EN AOÛT. RÉSERVEZ VOTRE PLACE.

Assurances longs séjours à l'étranger. Consultez nous. L'équipe Stan Buy c'est SUPER.
 DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
 397, BARKOFF, CAP-DE-LA-MADELEINE 378-2629 - 1-800-567-7048

CLUB VOYAGES

VOUS DONNE
LES MOYENS

GOLF - ARIZONA
 Du 5 au 12 novembre 1994
 Accompagnateur: Steeve Bridges

1259\$ occ. quad.

TOUR DU MONDE DE JOS MAQUILLON
 Départ de Trois-Rivières - Les 19 et 20 août.

Accompagnatrice: Nathalie Rousseau

Quelques places de disponibles.

175\$ occ. double

CLUB VOYAGES. SUPER SOLEIL inc.
 2 bureaux pour mieux vous servir

1484, rue Notre-Dame, Trois-Rivières
374-1050

300, rue Barkoff, Galeries du Cap
379-7661

Tous les spéciaux de dernière minute sont disponibles à notre agence. Consultez-nous!

VOYAGES EN AUTOCAR AU LAC SAINT-JEAN 18 et 19 août Le tour du monde de Jos Maquillon 210\$ par personne occ. double incluant 4 repas	PUERTO PLATA 7-14-21-28 août Club Las Rocas «tout inclus» 1 sem. 729\$ 2 sem. 939\$
POUR FAIRE DE VOS VACANCES UN SUCCÈS, CONSULTEZ NOTRE ÉQUIPE	VOYAGES TROPIC THÉRÈSE BELLEFLEUR, REPRÉSENTANTE À DESCHAILLONS (819) 292-3131 THÉRÈSE GAGNON, REPRÉSENTANTE À LOUISEVILLE (819) 228-4721

3687-4 boul. Bécancour, Gentilly (819) 298-3211

VOYAGES

CÔTE D'AZUR

Helotel Marine St-Laurent du Var

3 semaines **998\$ + 54\$ taxes**
 4 semaines **998\$ + 54\$ taxes**

Départ de Trois-Rivières le 16 octobre Guide accompagnateur: Paul Lemay

Vous quittez le Québec? Pas de problème. Voyages en direct

VOYAGES et **Assurance VOYAGE** Desjardins

deux bons compagnons de voyage

CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES-OUEST
691-4114

Cécile Gosselin
Conseillère en voyages

Daniel Lemay
Conseiller en voyages